

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

25 Cts. AÑO III NUM. 477 VALENCIA, VIERNES 16 DE ABRIL DE 1943 DIRECCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: PINTOR SOBOLLA, 10, TELS. 10.617 Y 15.599

**EL CAUDILLO ASISTIRA a la inauguración del viaducto sobre el Esla**

La Coruña, 16.—S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, acompañado de su esposa y séquito, salió en dirección a Zamora, donde asistirá a la inauguración del viaducto sobre el Esla. El Caudillo fué despedido en el Pazo de Meirás por las autoridades de la provincia.—Cifra.

## FRANCO EN GALICIA

### Ayer inauguró el puente del Pedrido EL CAUDILLO ACLAMADO POR EL PUEBLO

La Coruña, 16. — Con asistencia de Su Excelencia el Jefe del Estado, ha sido inaugurado, ayer tarde, el puente del Pedrido, sobre la ría de Betanzos, situado a unos treinta kilómetros de La Coruña. Entre las ventajas incalculables que reportará a la provincia la construcción de este puente, figura el acortamiento de la distancia entre La Coruña y El Ferrol del Caudillo en ocho kilómetros, y cuando se construya una carretera directa unida a este puente, la distancia quedará acortada en dos kilómetros más.

El acto inaugural estaba anunciado para las cinco y media de la tarde, y mucho antes de esta hora los alrededores del puente del Pedrido y ante las dos cabezas del mismo, se apinhaba una gran masa de vecinos de los pueblos inmediatos, y campesinos de las aldeas y lugares de la comarca y aun de algunos muy distantes. Incluso por la ría de Betanzos habían llegado numerosas embarcaciones, conduciendo pescadores y vecinos que querían aclamar al Caudillo y presenciar la apertura oficial del tráfico en el puente del Pedrido.

Las Falanges completas de Betanzos, Sada, Puente deume, Bergondo, Miño, Paderne y otros pueblos, se hallaban también concentradas para recibir al Jefe Nacional. En la cabeza del puente que corresponde al Ayuntamiento de Paderne, por la que había de llegar el Generalísimo, fueron reuniéndose las altas personalidades, autoridades y representaciones que habían de recibirle. A la hora prevista para la inauguración, esperaban al Jefe del Estado, el Ministro de Obras Públicas, el Director General de Caminos, el Director General de Ferrocarriles, el ingeniero jefe de la Jefatura Nacional de Puentes, el Capitán General de

la Octava Región, el Gobernador Civil de la provincia, el Jefe Provincial del Movimiento, el Gobernador Militar de El Ferrol del Caudillo, el Presidente de la Diputación, el Rector de la Universidad compostelana, el Comandante de Marina, alcaldes —con sus respectivos Ayuntamientos en corporación— de La Coruña, El Ferrol del Caudillo, Sada, Puente deume, Paderne, Bergondo y Miño; funcionarios y técnicos de Obras Públicas (al frente de éstos, el segundo jefe de Puentes, autor del proyecto del que se inauguraba, don César Villalba Granda), numerosas representaciones militares, civiles y eclesiásticas, jefes comarcales y locales del Movimiento, y otras jerarquías y representaciones.

El Caudillo, a su paso hacia el Pedrido, desde el Pazo de Meirás, recibió por todo el trayecto continuas muestras de adhesión y gratitud por parte del vecindario. Al pasar por Betanzos, que estaba to-

talmente engalanado, y donde había cerrado el comercio y se habían suspendido todas las actividades laborales, el Caudillo fué aclamado fervorosamente por todo el vecindario, que, al paso del coche de Su Excelencia, no cesaba de gritar ¡Franco, Franco, Franco!, y dar vivas a España.

#### LLEGADA DE FRANCO AL PUENTE DEL PEDRIDO

A las seis menos cuarto de la tarde, llegó el Jefe del Estado al puente del Pedrido. Su presencia fué anunciada por un clamor unánime y los disparos de numerosas bombas de palenque. La Banda Municipal de Betanzos entonó el Himno Nacional.

Al aparecer el coche de Su Excelencia, los camaradas de todas las Falanges locales y la multitud congregada ante la cabeza del puente y en sus inmediaciones, hicieron objeto al Caudillo de una

entusiástica acogida, con atronadores aplausos.

Con el Jefe del Estado, que vestía el uniforme de la Falange, con insignias de Capitán General, y llevaba la Laureada de San Fernando, venía su esposa, la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, y en otros coches, los jefes de las Casas Militar y Civil, teniente general Muñoz Grandes y señor Muñoz Aguilar, respectivamente; el segundo jefe de la Casa Militar, general Franco Salgado, y otras autoridades, que componen el séquito de Su Excelencia.

Al descender del coche el Caudillo, arreciaron las manifestaciones de entusiasmo. A la esposa de Su Excelencia, así como a las del Ministro de Obras Públicas y del Gobernador Civil, y a la Delegada Provincial de la Sección Femenina, que también esperaban la llegada del Generalísimo, les fueron ofrecidos ramos de flores.

(Pasa a la 8.ª página)

### Ha muerto ARNICHES



(Foto ARCHIVO.)

Madrid, 16.—Esta mañana ha fallecido el conocido autor Carlos Arniches. — Cifra.

## "España se sitúa por encima de las pasiones exacerbadas"

### DISCURSO DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES EN BARCELONA

#### También han hablado los Embajadores de la Argentina y Chile

#### CONMEMORACION DEL ANIVERSARIO DEL REGRESO DE COLON

Barcelona, 16. — En la Santa Iglesia Catedral Basílica se ha celebrado, a las once, el solemne Te Deum de acción de gracias, con motivo del 450.º aniversario de la llegada de Colón a Barcelona. Nuestro primer templo diocesano presentaba un brillantísimo aspecto, luciendo toda su espléndida iluminación que desde hace más de un cuarto de siglo no se utilizaba.

Mucho antes de las once, las amplias naves del templo se encontraban totalmente abarrotadas de fieles; a medida que se acercaba la hora afluían a la Catedral las autoridades, jerarquías, personalidades e invitados a los actos conmemorativos. En la puerta principal del templo, las primeras autoridades y jerarquías de Barcelona aguardaban la llegada de los Ministros de Asuntos Exte-

riores y Presidente del Consejo de la Hispanidad Teniente general Conde de Jordana, y de Marina, Almirante Moreno.

Obispo de la diócesis doctor Modrego, precedidos ambos por el Cabildo catedralicio, que fué a buscarle al Palacio Episcopal.

A las once y diez llegaron los Ministros con sus séquitos y los miembros de los Cuerpos Diplomático y Consular. Seguidamente se trasladaron al coro y altar mayor. El Teniente general Jordana y el Almirante Moreno ocuparon puestos en el presbiterio, en la parte de la Epístola. Las primeras autoridades, jerarquías, las corporaciones provincial y municipal, el Cuerpo Diplomático y Ayuntamiento de Valencia en corporación, ocuparon lugares en la cripta de Santa Eulalia. En el crucero se hallaban otras autoridades, ayudantes de los generales, jerarquías e invitados; en el trono del altar mayor se situó el Nuncio de Su Santidad, que cambió sus ornamentos, revistiéndose de pontifical.

#### LAPIDA CONMEMORATIVA DEL BAPTISMO DE LOS PRIMEROS INDIOS AMERICANOS

El Nuncio de Su Santidad, Prelados y las demás autoridades, jerarquías, personalidades, diplomáticos e invitados se trasladaron seguidamente al baptisterio para proceder al descubrimiento de la lapida que rememora el bautismo de los seis indios que trajo de América Cristóbal Colón. El texto está redactado en latín y convenientemente traducido dice así:

«En abril del año del Señor 1493, actuando de padrinos el Rey Fernando el Católico y el Príncipe Juan, su hijo, fueron bautizados en el coro de esta Santa Iglesia Catedral, los seis primeros indios traídos por Cristóbal Colón de América; los cuales vueltos luego a su patria fueron para ella a manera de misioneros. Así, la ciudad de Barcelona llevaba la primera semilla cristiana a aquellas tierras del Nuevo Mundo, al cual la Ma-

(Pasa a la séptima página.)

SEGUNDA EDICION

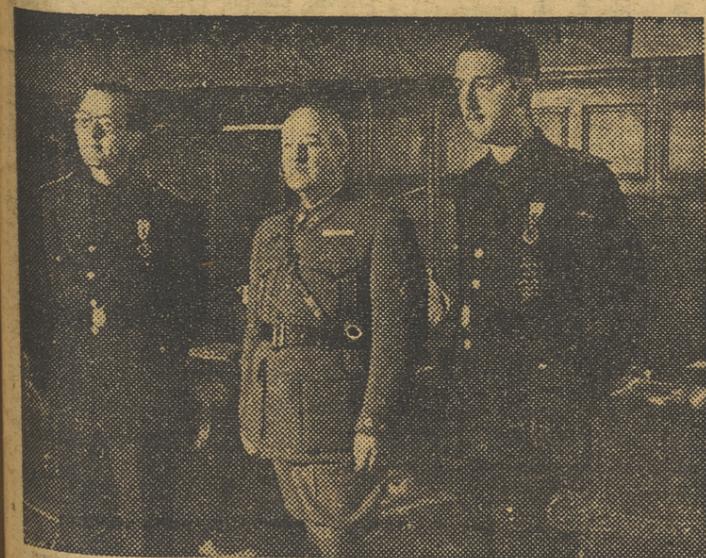
### Son militarizados los ferrocarriles en Rusia

Londres, 16.—Todos los ferrocarriles de la Unión Soviética han sido militarizados y puestos a las órdenes de los mandos militares por decreto del soviet supremo, anuncia radio Moscú.—Efe.

## El camarada Laporta, Gobernador civil de Valencia

### ESTA MAÑANA LE HA DADO POSESION EL SEÑOR PLANAS DE TOVAR

#### El nuevo Gobernador civil ha estado orando ante la Virgen de los Desamparados



El camarada Laporta, acompañado del coronel Planas de Tovar y del Jefe Provincial del Movimiento (Foto Fimezas)

Albacete, 16. — Ayer noche marchó a Valencia, para posesionarse del cargo de Gobernador civil de aquella capital, el que durante tres años lo ha sido de Albacete, y, a la vez, Jefe Provincial del Movimiento, camarada Ramón Laporta. En esta ciudad ha sido objeto de una imponente manifestación de despedida. Todo el pueblo se congregó en los alrededores del Gobierno Civil y acompañó al camarada Laporta hasta las afueras de la ciudad, entre aclamaciones constantes y vítores a España, a Franco y a la Falange.

Al despedirse del pueblo se cantó el «Cara al Sol», y el momento fué muy emocionante. Autoridades civiles, militares y eclesiásticas, jerarquías del Movimiento y representaciones de centros y entidades le acompañaron hasta tanto que partió el coche, en que salió para Valencia, y muchos de ellos fueron con él, en otros coches, hasta el límite de la provincia.

A su paso por los pueblos se reprodujeron las manifestaciones de simpatía y cariño, y en algunos repicaron de campanas. En el pueblo de Almansa se detuvo en

(Continúa en la 6.ª página.)



EL CONDE DE JORDANA



PALACIOS COSTA (Fotos ARCHIVO)

A las once, el carrillón del templo anunció la llegada del Nuncio de su Santidad, monseñor Cicognani, que, venía acompañado del

# Mirador valenciano

## LO DEL PALACIO DE DOS AGUAS

Los acuerdos adoptados en la reunión celebrada ayer en el Ayuntamiento para la definitiva resolución del pleito sobre el Palacio de Dos Aguas, son expresión fidelísima de los deseos de Valencia entera; al menos de la Valencia que sabe y quiere vigilar su mejor patrimonio y custodiar las esencias de su inabdicable personalidad.

El camino ha sido ya trazado y emprendido: transmitir a la superioridad los deseos de Valencia; oponerse «por todos los medios» a que prospere el uso impropio que pienza darse al Palacio; gestionar la expropiación del mismo por uso inadecuado, según establece la vigente legislación, y demandar, directa y rápidamente, que se faculte al Ayuntamiento para llevar a cabo la mencionada expropiación.

Esta es la fórmula viable, fecunda y razonable, y a su servicio se han puesto inteligencias y voluntades capaces y saturadas de una firme valencianidad que, en este caso, no es sino pura actitud civilizada, fina y sensible ante un problema.

Plegarse ante las dificultades que pueda haber, es mezquindad de ánimo; transigir con la profanación del Palacio, cabileñismo de la peor especie.

Esperemos, pues, que las gestiones desembocuen en algo práctico e inmediato, antes, ¡tenámoslo muy en cuenta!, antes de que se desmorone lo que queda en el interior del edificio. La incuria obstinada y responsable ha dado sus frutos, y aun los dará mayores si no se acude presto a poner los remedios; quiera Dios que esta reacción de ahora, tras de no dar ningún resultado práctico, no haya de repetirse dentro de algún tiempo, por haberse venido abajo parte del edificio.

¡Qué gran tanto podrían apuntarse entonces quienes ahora pretenden instalar allí una academia! «Véidmirian», no habeis querido la academia y ahora tenéis ruinas».

Téngase esto en cuenta a la hora de alianar cualquier obstrucción.

Finalmente, nos parece inmejorable la solución expropiatoria, y ello porque, anula la voluntad que pudiera dedicarse a fomentar periódicos escándalos en torno al edificio, para crear una atmósfera inflacionista sobre el mismo. Curémonos en salud, amigos.—J. O.

## PRIMAVERA EN ANDALUCIA

Agotadas totalmente las plazas para las cuatro excursiones organizadas por la Dirección General del Turismo con motivo de las Fiestas Primaverales de Abril, en diferentes capitales de Andalucía, para dar satisfacción a numerosas peticiones recibidas se ha organizado la quinta y última expedición, que saldrá para Andalucía el día 4 del próximo mes de mayo y cuya duración será de doce días, con un recorrido de 1.555 kilómetros.

Los viajeros visitarán Sevilla, Córdoba, Jerez, Cádiz, Algeciras, Málaga y Granada.

Estos anuncios se admiten en la Administración de

**Jornada**

Pintor Sorolla, 10, de 9'30 a 1 y de 3'30 a 7

### VENTAS

\*Ningún artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la Ley vigente, a mayor precio del 80 por 100 del saldo en la tasa.

### VARIOS

**SOCIO CAPITALIS.** FA hace falta para desarrollar negocio productivo en el Norte. Dirigirse C. Ugarte, 68, Santander.

### VARIOS

**BOMBAS** con o sin motores eléctricos. Transformadores Eléctricos. Maquinaria Eléctrica S. L. Teléfono 23. Durango (Bilbao).

## PINTURA

# Exposición A. Bosch EN LA SALA PRAT

Los óleos de A. Bosch, que en estos días expónense en la Sala Prat, son fruto de laboriosidad afortunada y tenaz. Su autor, especialmente experto en la decoración, pero oportuno y muy del agrado de vastos sectores de público. En Bosch se manifiestan notables dotes de pintor, experto en el oficio, estudioso y tenaz, y los elo-



Uno de los óleos de A. Bosch, que figura en su exposición de la Sala Prat

ción de cerámica, aborda en ellos la realización de los habituales temas de bodegón con una preponderancia manifiesta y ostentosa del color, más abundante que matiza-

gios que ha cosechado con motivo de su actual Exposición, muy merecedora de aplauso y aliento, deben traducirse en estímulo que le anime a lo largo de su carrera artística.

# Exposición Emilio Portolés en la Sala Abad

La juventud e inquietudes que Emilio Portolés pone en sus obras, obligan a considerarlas poniendo en juego toda nuestra benevolencia y extrema comprensión. Emilio Portolés ha rehusado agruparse bajo las consignas de un arte fácil y multitudinario y eso sólo ya es laudable, aunque no lo sean tanto las obras así obtenidas.

En efecto; sus cuadros están adscritos a tendencias casi totalmente caducadas que en muchos casos sólo sirven para encubrir deficiencias técnicas. Pero Emilio Portolés está en plena fase formativa; no es, ni con mucho, un artista formado, y eso seguramente lo sabe él mejor que nadie. Los veintitrés cuadros que expone en la Sala Abad nos muestran una personalidad indecisa que labora con conceptos todavía no asimilados del todo. De ahí su manifiesta heterogeneidad.

Pero ya hemos dicho que Portolés es un pintor inquieto que no se satisface con el empleo de los

rampiones tópicos pictóricos; y aunque al huir de ellos incurra en otros tópicos no menos recusables, su inquietud puede ser precursora de venideros aciertos. El tiempo, pues, dirá.—J.



Un lienzo de los que expone Emilio Portolés, en la Sala Abad

## JUNTA PROVINCIAL DE PRIMERA ENSEÑANZA

La Dirección General de Primera Enseñanza comunica por telegrama lo siguiente:

«Concedo autorización para que puedan asistir a Ejercicios espirituales organizados por Congregación Mariana Magisterio maestras a partir día 17 del corriente.»

Así, pues, están autorizadas aquellas maestras inscritas para celebrar los ejercicios a abandonar la escuela anticipando la vacación de la Semana Santa.

## Delegación Provincial de Educación Nacional

A todos los Directores de Academia de Segunda Enseñanza de Valencia, religiosos y seculares, se les convoca para el sábado, día 17, a las seis de la tarde, en la Biblioteca de la Facultad de Filosofía y Letras (residencia del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados), en la Universidad, para preparar el Consejo de Distrito del S. E. P. E. M., que, por orden de la Superioridad ha de celebrarse en Valencia (capitalidad de Distrito Universitario) a fines de este mes.

Dada la importancia y trascendencia que para dichas Academias tendrá el citado Consejo, se ruega la asistencia de todos los interesados.

## Bolsín Valenciano

La tendencia bajista continúa acentuándose en el grupo industrial, pues con excepción de los valores de arbitraje Explosivos y Riff, hay papel en todos los demás corros. En Fondos Públicos y Municipales, sin variación.

Hipotecario, serie B, 102'50. Interprovinciales, 103'00. Ayuntamiento Valencia, 21'95'00.

Obligaciones: Electra primera, 100'00. Volta tercera, 100'50. Acciones: Banco Valencia, 197'00. Tranvías Valencia, 322'00. Procines Pref., 128'00. Aguas Ordinarias, 165'00.

# La Justicia

**AUDIENCIA TERRITORIAL**  
Señalamientos hechos para el día 17 de abril de 1943, en las diferentes Salas de Justicia de esta Audiencia:

### SALA DE LO CIVIL

Secretaría de Sala del señor Herrero. Juzgado número 4, de Valencia. Don Antonio García Martínez con don Luis Giménez Herrero y Honorio Marín Carrión. Menor cuantía sobre tercería de dominio. Letrados, señores Ramírez, Navarro y Felia.

Secretaría de Sala del señor Caffarena. Juzgado de Liria. Doña Amparo Agustí y otro con don Juan Brell Giménez. Desahucio. Procuradores, señores Ferrandiz y Lledó.

### SALA DE LO CRIMINAL

**SECCION PRIMERA.**—Secretaría de Sala del señor Morales. Juzgado de Gandía. Causa contra Agustín Aparisi Fort, sobre lesiones. Letrado, señor Martín. Procurador, señor Reyes.

Secretaría de Sala del señor Caffarena. Juzgado de Sagunto. Sumario contra Bernardo Campos Aliaga, sobre abusos deshonestos. Letrado, señor Badenes. Procurador, señor Grau.

**SECCION SEGUNDA.**—Secretaría Vacante. Juzgado número 3, de Valencia. Causa por hurto contra Joaquín Guillot Llopis y otra. Letrado, señor Oriet. Procurador, señor Rodríguez (don Manuel).

Secretaría Vacante. Juzgado número 3, de Valencia. Sumario por hurto contra Consuelo Gimeño Ferrando y Juan Soriano Benlloch. Letrado, señor Chaqués. Procurador, señor Herrero.

Secretaría Vacante. Juzgado número 6, de Valencia. Causa contra Antonio Davia López sobre lesiones. Letrado, señor Reig (don Joaquín). Procurador, señor Reig (don Juan).

### SALA DE GOBIERNO

Está convocada para mañana dicha Sala, que, presidida por el excelentísimo señor Presidente de la Audiencia Territorial, ha de conocer de asuntos gubernativos en trámite de resolución.

## EL TIEMPO

**TIEMPO PROBABLE.**—Continuará el régimen de lluvias, que se debilitarán en el Duero y en el Centro de España, y se intensificarán en toda la vertiente mediterránea. También es probable que alcance la lluvia a la costa N. de la Península. En el Levante y en el SE. de España son probables vientos fuertes del E. o NE. Marejada en el Mediterráneo.

**PREDICCIÓN REGIONAL.**—Continuarán los vientos del E. o NE. y las lluvias. Marejada.

**TEMPERATURAS EXTREMAS EN VALENCIA.**—Máxima de 16'5 grados y mínima de 12'7.

**TEMPERATURAS EXTREMAS EN LA REGION.**—Máxima de 16'5 en Valencia y mínima de 5'6 en Calamocha.

# Sección Religiosa

**Día 17.**—Santos Aniceto, P.; Elias, Pbro.; Pedro, Dc.; Pablo, Isidoro, Mjs.; Mampalao, Marciano, Fortunato, Hermógenes, Mrs.; Inocencio, Pantágato, Obs., Cfs.; Esteban, Roberto, Abades. Ornamentos morados. Conmemoración de S. Aniceto, Pp. y M. (Misa nueva «Si me amase», de Sum. Pontif.), Prefacio de la Cruz.

### EJERCICIOS ESPIRITUALES DE NIÑOS

Se encarece a los delegados parroquiales de ejercicios de niños, comuniquen a esta Junta Provincial, a la mayor brevedad, el parte de la tanda de su respectiva parroquia, indicando el número de niños o niñas que los realizaron, por escuelas, y breve resumen de los actos.

### A los colegios privados

Aquellos colegios o escuelas que realizaron ejercicios espirituales antes de la Semana de Pasión, se les encarece remitan noticia de ello, indicando la fecha, número de asistentes y resumen de los actos realizados.

### Solemne Vía Crucis de Viernes Santo

El Vía Crucis que venía realizando, de manera admirable, las escuelas de Valencia, será sustituido en el año actual por otro solemnisimo de toda Valencia.

### Restaurar el monumento del Cerro de los Angeles es una deuda que estamos obligados a pagar todos los españoles.

Cada año que pasa, convertido en calvario de desolación y de ruina el cerro angélico, está denunciando nuestra apatía y echando sobre nosotros un padrón de ignominia y de ingratitud ante el mundo entero. ¡Españoles, enviad vuestros donativos a la Obra Nacional de Cerro de los Angeles, San Bernardo, número 66, Madrid!

# HACE UN CUARTO DE SIGLO...

16 DE ABRIL DE 1918

La Real Sociedad de Tiro de Pichón celebró su cuarta sesión. Con animación extraordinaria y asistencia de gran número de damas y distinguidas señoras, se tiró la Copa Victoria Eugenia, que durante dos años seguidos la habían ganado los valencianos y que, en sucesivas tiradas, había de decidirse su suerte definitiva.

La lucha entre los equipos de Madrid y Valencia fué empuñadísima, cruzándose entre los espectadores apuestas de valor extraordinario.

Constituían el equipo de Madrid, el Conde de Maceda, don Honorio Maura, los Marqueses de la Scala y de Valdecrúz y el Conde de los Villares. El equipo de Valencia se hallaba formado por los señores de Carsí, Martínez (L.), Esplugues, Llagaría y Mustieles. El equipo de Madrid cobró 70 pichones, y el de Valencia, 90, quedando, por tanto, vencedor nuestro equipo.

El ingeniero jefe de la Comisión de los Ferrocarriles Transpirenaicos, don José María Fuster, fué recibido por don Alfonso XIII, quien, después de enterarse minuciosamente del estado de dichas obras internacionales, expresó su ferviente deseo de que comenzaran pronto los trabajos del ferrocarril directo de Madrid a Valencia, como prolongación de las redes generales de Francia.

Don Alfonso hizo también expresas manifestaciones de su especial predilección por Valencia, entendiéndose que había de llegar a ser una gran capital, tan pronto dispusiera de mejores vías de comunicación, y dado el carácter activísimo e inteligente de los valencianos y la fertilidad de tan hermosa región.

La Comisión organizadora de la pasada Asamblea Médica Regional, se reunió, en íntimo banquete, comentándose en la comida, con la natural satisfacción, el glorioso éxito obtenido en la Asamblea. Al finalizar, en vez de brindar, se hicieron votos por la feliz y pronta consecución de los acuerdos adoptados.

Llamó poderosamente la atención de los inteligentes asiduos al Círculo de Bellas Artes, el primer envío que hizo el pensador de pintura que sostenía dicha entidad en Madrid, señor García Carralero.

Constituía dicho envío, una notable copia de la «Maja vestida», de Goya, en la que, el joven pintor valenciano, demostraba su fácil comprensión del estilo de nuestros grandes maestros de la pintura.

El Centro de Cultura Valenciana, acordó, en Junta general celebrada, prevenir en lo posible las consecuencias del anunciado derribo del palacio señorial de Alacuás, nombrando varias ponencias con este objeto, especialmente para que no salieran de Valencia los valiosos detalles artísticos de dicho palacio, al verificarse el derribo.

Ello no elimina a las escuelas y a los niños, sino que se las invita especialmente para que asistan a tan extraordinario acto piadoso.

Al efecto, tendrán sitio reservado aquellas que asistan y deberán preparar esta asistencia desde ahora, para que sea numerosa y ordenada, como en años anteriores.

### PARROQUIA DE S. JUAN Y SAN VICENTE

Durante toda la Semana de Pasión se han venido celebrando en esta parroquia los tradicionales ejercicios espirituales para caballeros, siendo consolador el ver completamente llenas de hombres las naves de este hermoso templo. Como final de ellos, el domingo día 18, a las 8 de la mañana (hora oficial), tendrá lugar una Misa de Comunión general, dándose a continuación por el reverendo Padre que ha dirigido los ejercicios la Bendición Papal.

### CONSEJO DIOCESANO DE LOS JOVENES DE A. C.

Los días 15, 16 y 17, a las 8 de la tarde, en el Seminario Conciliar, ensayo de la Misa «Pax vobis», que ha de cantarse en la solemne Misa pascual en la Iglesia Catedral.

### ADORACION NOCTURNA

Hoy, Turno de Nuestra Señora del Carmen. Mañana, 17, el de Sanguis Christi.

CUARENTA HORAS Terminan mañana en Montecollete.

**TINTA SAMAS**



# El Mar

**Los soviets atacan a los PESQUEROS NORUEGOS**  
 Oslo, 16. (S. E. T.).—Pacíficos barcos de pesca noruegos fueron atacados por un submarino soviético frente a la costa Norte de Noruega.  
 Fué hundido uno y otro resultó con averías, registrándose 9 muertes y 5 heridos graves entre los miembros de sus tripulaciones.—Efe.

## LA EXPOSICION DEL LIBRO DEL MAR EN LAS REALES ATARAZANAS DE BARCELONA

Barcelona, 16. — (Especial para JORNADA). — Las viejas Atarazanas barcelonesas, de tan grandiosa arquitectura e historia, rodeadas de tantos recuerdos de navegaciones y descubrimientos, han quedado remozadas, rejuvenecidas, después que briga-

inaugurada ayer, con asistencia de los ministros de Asuntos Exteriores y de Marina, representantes del Caudillo y del Gobierno; de todas las autoridades barcelonesas, y de representaciones de varias ciudades españolas, entre ellas el alcalde y varios con-

Por JAIME CASTELL

asi como el trabajo acompasado y continuado de los astilleros de aquellos días, puede seguirse con todas sus evoluciones y detalles desde que empieza la embarcación hasta que queda terminada y en estado de navegar.  
 Destinada a los navieros ochocentistas que realizaron alguna labor meritoria e interesante, hay otra sala, donde se han coleccionado los libros de comercio marítimo. Por ellos queda demostrado el alto nivel alcanzado por el puerto de Barcelona. Preside la sala una estatua de don Jaime, en mármol blanco, ornamentado en oro, con una descomunal espada, como corresponde a la corpulencia que la leyenda adjudica al personaje histórico.  
 Siguiendo esta rápida visita, nos damos cuenta, en otro local de una exposición de maquetas de caballería, motonería, aparejos, perrechos de veleros, etc., además de la detallada evolución, en este aspecto, de la marina. Existen para mejor orientación y aprendizaje, vitrinas que encierran



Los Ministros de Asuntos Exteriores y Marina, visitan las instalaciones de la Exposición.—(Fotos Pérez de Rozas)



Inauguración de la Exposición del Libro del Mar

das de obreros especializados, al mando de los correspondientes técnicos, han llevado a cabo, con rapidez sorprendente, su restauración para que sean digno continente de la ingente Exposición Nacional del Libro del Mar.

Este monumento cobija hoy varios siglos de la historia marinera de España; trozo a trozo, en las enormes ocho salas de que se compone (más tres en la planta inferior, dedicadas a la Hispanidad y que la Diputación de Barcelona ha conseguido que sean una maravilla, tanto en la instalación como en los materiales históricos allegados) se delinea la vida pasada en el mar por nuestras anteriores generaciones. Cada una de las salas está destinada a presentar aspectos distintos de la vida marinera española.

De todos los rincones de España, ciudades, villas y pueblos que conservan algún documento o vestigio que afecte al mar; de casi todas las corporaciones oficiales y de muchísimos historiadores y aficionados a las cosas marítimas, han llegado interesantes aportaciones que la han enriquecido, hasta hacer de la Exposición, ejemplar único en el mundo en lo referente a todos los aspectos de la vida marítima española de todos los tiempos.

La capital levantina, Valencia, tan unida a la historia marítima catalano-aragonesa, no falta en ella y una de las bellezas que realzarán aún más la importancia del certamen, es el Códice del «Consulado del Mar», instituido en la ciudad del Turia en el año 1283 por privilegio, del rey don Pedro I de Valencia «El Grande» y III de Aragón.

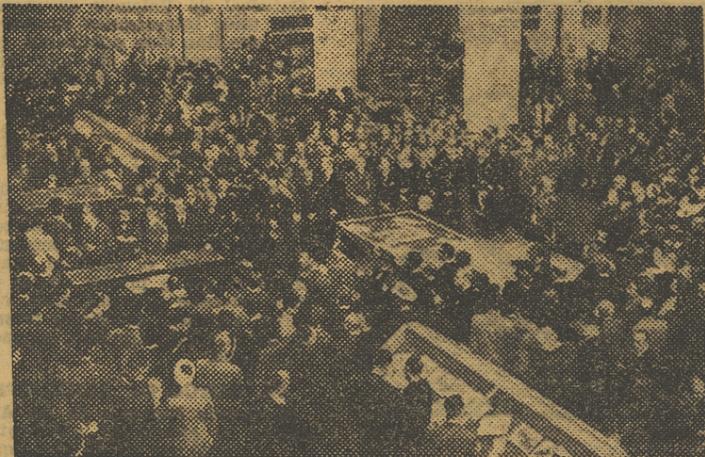
El importantísimo Códice ha sido trasladado a la ciudad de los Condes, por varios miembros del Ayuntamiento valenciano, presididos por su alcalde, cosa que demuestra, no sólo el valor concedido al más antiguo y riquísimo Códice marítimo, sino, además, la calidad de la representación, viene a aumentar el alto interés que es concedido en España a la Exposición que se inauguró el jueves y que ha sido la admiración de todas las autoridades y personalidades visitantes.

Las sugerencias que nos brinda esta Exposición Nacional del Libro del Mar, son conducentes todas a la regularización del espíritu marinero español. Hasta ahora se ha dicho que España vive de espaldas al mar. Esto no ha sido nunca una verdad absoluta. Por si no fuera bastante la historia, el certamen actual lo demuestra. La generación presente y las generaciones venideras, tendrán, en el conjunto reunido en las Atarazanas, un estímulo para esta regularización, contemplando los gloriosos trofeos de las memorables hazañas llevadas a cabo por nuestros antepasados. La entrada a la Exposición

cejales del Ayuntamiento de la región hermana, es señalada como un dedo indicador de colosales proporciones, por un enorme espólon de una galera de 2.000 toneladas. En el largo pasillo, a derecha e izquierda, recordatorios de la familia legendaria de los Folch de Cardona y sepulcros medievales de caballeros que florecieron en el ramo de la guerra por mar.

Pero lo que sobresale, lo que da la tónica y título al certamen, son los libros: libros por doquier; un número ingente de libros de todas clases, antiguos y modernos, algunos de ellos de incalculable valor.

Empezando la visita a las salas, vemos en primer término, la que está dedicada a las construcciones ochocentistas; naturalmente, en ella han sido colocados los libros de aquella época; la evolución de las embarcaciones en los siglos XVIII y parte del XIX,



El aspecto de la Exposición del Libro del Mar, durante el acto inaugural

seleccionadas publicaciones antiguas sobre la materia, y que constituyen una riqueza bibliográfica incalculable.

Imposible dar cuenta de todo lo existente en esta interesantísima exposición. Por esta razón damos sólo esquemáticamente un

vislumbre de lo existente. Pero no podemos menos que dar cuenta del contenido simpático y atractivo de la sala numerada en cuarto lugar. Variedad de miniaturas de barcos destinados a la pesca, navios de alto bordo, jaluchos chicos, construcciones del norte y de levante; embarcaciones sombrías, duras, como para desafiar las galernas del Cantábrico, y embarcaciones pintureras, de colorines — rojo, blanco, azul celeste — y con nombres de mujeres y de pueblecitos catalanes. Es una variedad encantadora que no cansa a la vista y que se va detallando con admiración creciente. Además, maquetas de los pueblos costeros del norte, que viven en continua lucha con el mar, pero que aman el mar por encima de todas las adversidades.

Otra bella estatua del rey don Jaime, preside la sala destinada a contener la edición más antigua que se conoce del libro «Consolat del Mar», propiedad del Ayuntamiento de Valencia. Este Códice se halla en mitad de la sala, y con sus páginas abiertas nos habla del esplendor de la marina mediterránea. En el fondo de la sala, un bello triptico nos da a conocer algunos usos y costumbres de los navieros barceloneses de la Edad Media.

Siguen después otras salas destinadas al folklore marinero y a la cartografía. El espíritu folclórico de nuestros marineros abunda en su parte religiosa, y en la parte cartográfica, se recoge una colección valiosísima de cartas medievales y relativamente modernas, entre las que se hallan las de Vallseca, Oliva, Prunés, etcétera.

Pero la sala que da más emoción y llega más al alma de los visitantes, es la dedicada a la historia de la marina de guerra. Toda la grandeza de los tiempos heroicos desfilan por ella. Los marineros Deschamps y Roldós, con su aureola de sacrificio patriótico nos hablan de aquellas horas desesperadas de Cuba y Filipinas en que sus barcos, entre el juego enemigo, cruzan dispuestos a que el remolino último se los trague antes de caer en manos enemigas.

Quizá lo más importante de las fiestas colombinas que con tanto éxito y esplendor se han celebrado en Barcelona, es este certamen dedicado a la historia de la marina y a temas relacionados con la expansión marinera de España. Si todos los que han contribuido al éxito de la Exposición merecen plácemes, el Ministerio de Marina, puede estar orgulloso, y Barcelona debe darle las gracias por su magnífico lote de más de dos mil libros que son el exponente del valor que concede el Estado a este colosal certamen.

Queda, pues, bien claro por él, que aunque España parecía, durante los últimos tiempos, un poco dormida respecto a las cosas del mar, en él, tuvo su grandeza, y en él manifestó su genio, y que por los libros españoles todos los países de Europa aprendieron la navegación y las rutas marítimas del mundo.

## El Consulado del Mar rigió en Europa DURANTE LA EDAD MEDIA

Hace 660 años se instituyó en Valencia el Tribunal de los Cónsules del Mar

### FUE LA PRIMERA CIUDAD ESPAÑOLA DONDE FUNCIONO

Por MATALOTE

Celosamente guardado en su nuevo estuche metálico forrado de piel, se ha enviado a Barcelona el viejo códice, cinco veces secolar, que contiene las sabias y equitativas ordenanzas legales del derecho marítimo-mercantil que durante muchos siglos sirvieron de norma en las relaciones náuticas y comerciales de casi todas las naciones europeas, especialmente en los países mediterráneos.

El «Libre del Consolat de Mar», propiedad del Ayuntamiento de Valencia, si bibliográficamente es una joya que sobresale entre el tesoro documental exhibido en la Exposición del Libro del Mar de las Atarazanas de la antigua Ciudad Condal, por su contenido es la mejor prueba escrita y fehaciente del abolengo mercantil y marítimo de Valencia, digno de que nos enorgullecamos de su pasado histórico para honrarlo y continuarlo en los tiempos actuales.

Uno de los temas más socorridos de nuestra «leyenda negra»,

escrita por extranjeros con la complicidad de españoles que, cuanto menos, lo son por su certificado de nacimiento, es la ineptitud nacional para los asuntos mercantiles. La «Historia del Comercio» escrita por Scheer a mediados del siglo pasado, que citamos por su difusión en España gracias a la traducción de segunda pasada, verídica del francés, dice que «es difícil empresa la de escribir la historia del comercio de los españoles, porque si éstos, por sus descubrimientos y colonias, tuvieron una gran representación en la historia del comercio universal, lo ejercieron de manera pasiva por su temperamento despreciativo de las ocupaciones relacionadas con el comercio y con la industria». Y sigue diciendo el autor que «la gloria militar, la conquista, una orgullosa independencia y el avasallamiento de los vencidos, a

quienes obligan a ejecutar todos los trabajos reputados a sus ojos como viles; he aquí los objetos de sus esfuerzos y los móviles de su conducta, como se desprende de su historia».

Más propiamente terminaríamos el párrafo con el proverbial jasi se escribe la historia! En el ejemplar de dicha obra que poseemos, una mano incógnita escribió al margen de las citadas líneas, con recios trazos caligráficos, «¡falso!», palabra que, como crítica del libro, encierra exactitud completa.

El escritor en cuestión y tantos otros de su estilo, no se detuvieron en estudiar, seguramente, el «Libro del Consulado», que, según otros tratadistas extranjeros de derecho marítimo de universal reputación, Cresp y Laurin, es «un monumento que domina en la Edad Media toda la historia del derecho marítimo».

Y si un pueblo que en los finales del siglo XIV fué capaz de recopilar, para darles fuerza le-

(Pasa a la quinta pág.)

# LA TRADICION MARITIMA VALENCIANA

## Sus aspectos más importantes en la Edad Media

**S**IN exageración puede afirmarse que el mar es el artífice de la historia de los pueblos que baña. Su valor como agente histórico está determinado por el hecho de que el que domina el mar gozaba asimismo las tierras, y las rutas mercantiles. Por eso las victorias en tierra no suelen zanjar y resolver las cuestiones de hegemonía entre los pueblos, si no van acompañadas y complementadas con victorias marítimas.

Entre nosotros el mar ha sido verdaderamente el elemento que

trata del primero de ellos, fácil es comprender que, cuando Jaime I conquista las tierras valencianas y funda y organiza el Reino de Valencia dentro de la Confederación catalano-aragonesa la Marina de guerra de la Corona de Aragón se vio considerablemente aumentada. Las naves de Cataluña y de Valencia, reunidas desde la segunda mitad del siglo XIII, formaban las poderosas flotas de guerra de los Reyes de Aragón, merced a las cuales pudieron éstos desarrollar su política de expansión e intervención en el mar Mediterráneo. Cuando se habla, pues, de la Ma-

**POR**  
**LUIS QUEROL ROSO**

Director del Instituto "Francisco Ribalta", de Castellón

ra por demás abundantísima: naos, cocas, baleneras, leños, bricoes, táridas, xalandros, nizardos, góndolas, galeas, galeotas, galeazas, bergantines, briguetines, carabejas, laudes, moneas, sagetias, fustas, etc., etc.

Los barcos eran de construcción catalana, valenciana o italiana; solían estar pintados sus cascos de diversos colores, adornados con esculturas y dorados en popa y proa, y exornados los mástiles con banderolas, gallardetes, etc., que en ocasiones eran de seda. En las velas solía pintarse ya el escudo del señor o dueño del barco, ya una imagen religiosa, y a veces llegaban a teñirse de oro y púrpura. La importancia de las construcciones navales valencianas fué muy grande en la primera mitad del siglo XV. La ciudad de Valencia fomentaba por todos los medios a su alcance esta industria, dedicando crecidas sumas a la construcción de buques.

### MARINOS Y GUERREROS

La marinería real se reclutaba en públicos alistamientos llamados **taulas de acordar**, según ordenanza de Pedro IV en 1359. Las naves de guerra iban tripuladas por marineros y guerreros, siendo estos últimos, por lo general, ballesteros. En el Archivo de la Catedral de Valencia se conservan unos interesantes documentos, que han sido publicados, que dan a conocer el abastecimiento de la armada del famoso almirante Roger de Lauria.

Entre los cargos de mando de a bordo figuraban los de capitán o patrón, cómitre y sotacómitre, condestable o jefe inmediato de la gente de guerra, piloto u oficial con el cargo de guiar y dirigir los rumbos y derroteros, maestro de raciones o senescal, contramaestre o comunal, nauquero mayor o primer oficial de mar, noquero o popel, alier, carruller, espaldel, escribano (escrivá de la nau), capellán, alguacil y cirujano.

### EL CARGO DE ALMIRANTE

El mando supremo de las Armadas lo ejercía el almirante, que comenzó por ser un cargo que únicamente se otorgaba a los altos jefes de la Marina militar, que, efectivamente, tenían mando en las flotas (así fueron los almirantes Conrado Lanza, Roger de Lauria, etc.), pero que desde el siglo XIV fué además un título de alta dignidad de la Corona, vinculado en la noble familia de los Cardona. El cargo de almirante gozaba de grandes

prerrogativas; le estaban sometidos todos los marinos y alistados de la flota y entendía en las causas por los delitos cometidos en los mares y puertos de la Corona de Aragón, estando también a su cargo las atarazanas reales. Para sustituir al almirante o mandar flotas más reducidas, estaban los vicealmirantes, habiendo generalmente un almirante para toda la Corona de Aragón y a sus órdenes tres vicealmirantes: uno por Valencia, otro por Cataluña y otro por Mallorca. Además, para las Armadas valencianas el Virrey o Lugarteniente general del Reino de Valencia tenía la facultad de conceder licencias para armar barcos, facultad que compartía con el Bayle general de Valencia. El Gobernador tenía iguales atribuciones que el Virrey cuando no existía éste. Los Jurados de Valencia tenían también la facultad

contra la piratería que infestaba los litorales mediterráneos, generalmente berberisca. Estas Atarazanas se perfeccionaron en 1391, y más tarde, en los comienzos del siglo XV, el Consejo de Valencia dispuso se construyesen otras nuevas, que llegaron a adquirir una gran importancia, teniendo el doble carácter de astillero y arsenal. De ellas han quedado vestigios hasta nuestros días, que permiten apreciar lo que debió ser este edificio militar naval. En Denia existieron también Atarazanas desde tiempos de Jaime I.

### CONTRA LOS PIRATAS Y CORSARIOS

Para evitar ataques de los piratas y corsarios musulmanes, especialmente argelinos, a la costa del Reino valenciano, al igual

## ARTE DE LA VERDADERA NAVIGACION

En que se trata de la machina del mundo, es a saber, Ciclos, y Elementos: de las marcas, y señales de trépostades: del Aguja de marear: del modo de hacer cartas de navegar: del uso de ellas: de la declinacion y rodeo, que comunmente hazen los pilotos: del modo verdadero de navegar por circulo menor: por linea recta sin declinacion ni rodeo: el modo como se fabrica el camino, y leguas que ha navegado el piloto, por qualquier rumbo: y vicinamente el saber tomar el altura del Polo.

DIRIGIDA A LA S. C. R. M. DEL REY DON Philippe el tercero, señor nuestro.

COMPUESTA POR PEDRO DE SYRIA, NATURAL de la ciudad de Valencia, y criado en la dicha ciudad.



CON PRIVILEGIO

Impresa en Valencia, en casa de Juan Chrysothomo Garriz, justo al molino de Rouella. Año 1502.

Portada de la obra «Arte de la verdadera navegación», impresa en Valencia en 1602

más ha contribuido a hacer nuestra historia, el protagonista más importante de la Historia de España. A nadie se le oculta que España, con las quillas de sus barcos, surcó el escenario de la Historia Universal, determinando el alborce de una nueva edad. Por lo mismo, la Historia española hallase reflejada en las gestas gloriosas de nuestra Marina. Por eso es interesante fijarse en las tradiciones marítimas de los diversos territorios integrantes de la unidad territorial y nacional de nuestra Patria. Y si nos remontamos a las glorias marineras de la Corona de Aragón, que arrancan del siglo XIII, se podrá ver cuán brillantemente participa en ellas Valencia y su antiguo Reino.

La amplia libertad de que disfrutaba el Reino de Valencia dentro de la Confederación Aragonesa, la extensión de sus territorios, tan favorablemente dotados agrícola y comercialmente, a más de la tradición industrial, siempre persistente, de la Valencia árabe, consolidada con la influencia ejercida por la población burguesa catalana, dieron por resultado un desarrollo extraordinario de la prosperidad y riqueza públicas. Manifestóse tal esplendor singularmente en el crecimiento de la Marina militar y mercante, que, dando importancia naval a Valencia, consentía el incremento de las relaciones de Valencia con todas las costas del Mediterráneo, llegando a ser rival de Barcelona y con recelo mirada por los catalanes.

### VALENCIA Y CATALUNA

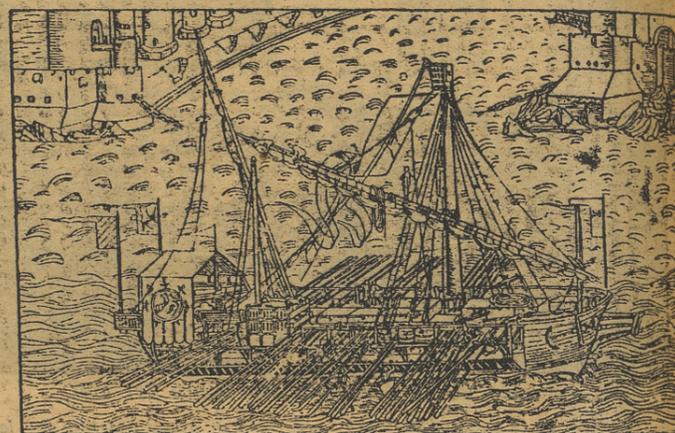
La tradición marítima de Valencia en la Edad Media no puede ciertamente separarse de la de Cataluña, ni en el aspecto de guerra ni en el mercante. Si se

rina de guerra aragonesa hay que entender que se componía principalmente de elementos catalanes y valencianos, no siendo en verdad estos últimos los que menos triunfos y fama alcanzaron a todo lo largo de la historia marítima de la Corona de Aragón, pues ésta no poseía más puertos y litorales en la Península, después del reinado de Jaime I, que los de Cataluña y Valencia; por lo tanto, no puede hablarse de Marina aragonesa más que en un sentido amplio, refiriéndose a la general de la Confederación, y no en sentido restringido, ya que el privativo Reino de Aragón no tenía territorios costeros.

### LAS ARMADAS VALENCIANAS

Los precedentes de la Marina militar valenciana están en la de Cataluña, única de que disponía la Corona de Aragón antes de la fundación del Reino valenciano, la cual solía estar integrada por naves de la Corona; naves de la Lonja de mercaderes, frecuentemente alquiladas; naves de la Generalidad y naves municipales de Barcelona; aparte de estos contingentes navales era frecuente que los nobles tuvieran también sus especiales y propias armadas con las que en ocasiones se dedicaban a la piratería. De esta misma manera se procedía en el Reino de Valencia a la organización de sus fuerzas navales.

Las armadas valencianas, como las catalanas, estaban formadas por barcos de diversas clases, siendo las principales las galeas, que las había de tres tipos, según el número de bancos por banda que llevasen, y además existía una extraordinaria variedad de tipos de otros buques, designados con una nomenclatura



Carabela del siglo XV. (De un grabado de la época 1486)

de armar barcos, según privilegios de Pedro IV y Alfonso V. La ciudad de Valencia y las ciudades y villas de su Reino para la prestación de sus fuerzas navales tenían en funcionamiento una verdadera organización burocrática con su imposición, administradores, Taula de la Armada con sus acordadores y dispenseros. Todo ello se puede conocer con la lectura de los Manuales de Consells que se guardan en el Archivo Municipal de Valencia.

### LAS ATARAZANAS DEL GRAO DE VALENCIA

A semejanza de las de Barcelona y ante la importancia que tomaron las Armadas de la ciudad de Valencia, en el siglo XIV tuvo que construir ésta unas Atarazanas para su servicio naval. Las Atarazanas del Grao de Valencia se crearon en 27 de agosto de 1338 y estuvieron sostenidas a expensas de la ciudad, teniendo una buena provisión de pertrechos navales, que solían prestarse singularmente a los armadores de barcos dedicados al corso

que se hacía en los litorales catalanes; utilizáronse medios preventivos y preventivos. Entre los primeros, el que competía a la Diputación de la Generalidad de Valencia, armando galeras en persecución de aquellos, llegando los Reyes en determinados casos a autorizar el corso; así lo hizo Pedro III y Pedro IV, que lo restringió un poco sin prohibirlo totalmente, pero reglamentándolo; confirmando más tarde estas disposiciones Alfonso V, aunque estableciendo nuevas cortapisas. Entre los medios preventivos para evitar los ataques piráticos y corsarios a las costas valencianas se cuenta la organización de un servicio de atarazas y torres costeras que avisasen la presencia de barcos piratas y comunicasen la alarma por medio de toques de bocina, hogueras y otros signos, que pusieran a las gentes de las costas sobre aviso de posibles desembarcos, aviso, que se transmitían a veces de muy lejos y con bastante rapidez, relacionándose por medio de correos las villas y ciudades costeras. Tal servicio de la guardia de la costa, que es puntero por demás interesantísimo entre las tradiciones marítimas valencianas, no se organizó perfectamente hasta los siglos XVI y XVII, y estuvo atendido por unas guarniciones de tropas marítimas.

### LA EXPANSION MEDITERRANEA

Las armadas de Valencia desempeñaron un papel preponderante en el desarrollo de la política de expansión mediterránea de la Corona de Aragón. Pedro Pedro III, que bien sabido es que fundó en la Marina sus empresas imperiales mediterráneas, los marinos y armadas valencianas figuran a la par que los catalanes, distinguiéndose entre los de Valencia marinos tan expertos y valerosos como Berenguer Ripoll y Pedro Ricart. Cuatro galeras valencianas con otros tantas catalanas, al mando del famoso almirante Conrado de Lanza, figuran, según el cronista Muntaner, en el ataque al puerto de Túnez. Más tarde, en 1282, el propio almirante, con cuatro galeras valencianas, atacó victoriosamente a diez buques corsarios marroquíes en aguas de Tremecén. Y luego, en la magna empresa de Sicilia, famosos marinos valencianos, Ramón Marguier, Berenguer Mallol y Jerónimo Monsorri integran con barcos de Valencia la Armada que dirigió el propio hijo natural del Rey, Jaime Pérez, señor de Segorbe. Otro marino de tierras valencianas, el siciliano Albens, que daba la armada valenciana que recorrió victoriosamente los litorales franceses, desde Marsella a Cataluña, enemigos de Pedro III.

(Continuará)

### CRONICA DE BUENOS AIRES

## MARINOS ESPAÑOLES EN BUENOS AIRES

Buenos Aires. — Los marinos, jefes y oficiales del «Juan Sebastián Elcano», siguen siendo objeto de la cariñosa atención del pueblo argentino y de sus compatriotas. En sus visitas a la Escuela Naval y al Colegio Militar; en las Misas de la Catedral y a bordo del «Elcano»; en la comida de la Asociación Patriótica; en el té de gala ofrecido por el comandante del buque-escuela, encontraron otros tantos motivos para exteriorizar el entusiasmo y la simpatía que ha despertado su visita. Prisioneros de un rígido programa oficial de festejos, apenas salen a la calle y se ponen en contacto con el pueblo, manifiestan más espontáneamente las simpatías que provocan. Los mejores hogares se disputan la presencia de un guardiamarina, cuya corrección, marcialidad y simpatía dejan bien alto la disciplina naval.

En los aristocráticos salones del Hockey Club, en un almuerzo que les ofreció el director de nuestra revista «Orientación Española», estrecharon la mano de relevantes figuras intelectuales e hispanistas, ante los manteles tendidos bajo el signo de la Hispanidad, fraternizando con el comandante, oficiales y un grupo de guardiamarinas el almirante Scasso, Carlos Ibarguren, Marti-

nez Zuribia, más conocido por el seudónimo de Whast; Labougle Anzoategui, odecán del Presidente; el segundo comandante del torpedero «Tucumán»; Miquelarena y otros escritores que, a petición de los marinos españoles, firmaron las minutas como recuerdo de la reunión. Esta noche, en los salones del Club Universitario, y ya fuera del programa oficial, los marinos del «Juan Sebastián Elcano» se pondrán en contacto con cientos de estudiantes de todas las Facultades, que quieren agasajarles, mientras Anzoategui proclama en las estrofas del siguiente soneto su salutación de poeta al buque-escuela español:

Ya sobre el agua de laurel, acento y flecha; y voz, y canto, y aventura, ya paloma de sol —sueño y vultura— en la afilada soledad del viento.

Ya arbolada quietud, ya vencimiento del árbol y del viento, ya locura de confundir la hondura con la altura en la locura azul del firmamento.

Luz y cristal; el ala de la vela, vela sobre la espuma rumorosa su silencio de música y estela.

Y en el silencio musical, la mano —flecha de luz y amor— gana una rosa: la mano fiel de Sebastián Elcano.

INIGO DE SANTIAGO

# ARTESANIA VALENCIANA DEL MAR

## Jornada

Con la cooperación del excelentísimo Ayuntamiento de Valencia, la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, la Obra Sindical de Artesanía y la XXI Feria de Muestras, organiza el

### Primer concurso de modelos de naves

con arreglo a las siguientes bases:

- 1.º Este primer concurso tiene por objeto exponer y premiar las reproducciones reducidas de naves, obra de artesanos de las provincias de Valencia, Alicante y Castellón. Podrán ser admitidos modelos de cualquier tipo de embarcación, antigua o moderna, de vela, de vapor o motor, cuyo tamaño no exceda en la eslora a un metro aproximadamente.
- 2.º Dada la extraordinaria amplitud de tipos que comprenden la arqueología naval y la construcción moderna, se establecerán dos categorías:
  - A) Modelos de naves antiguas, de época, entendiéndose como tales los tipos anteriores a la clásica marina de vela ochocentista, como cocas, galeras, galeones, carabelas y navíos de guerra, según las construcciones, hasta el siglo XVIII.
  - B) Veleros del siglo XIX, de tipos existentes en la actualidad, como fragatas, corbetas, bergantines, goletas, bergantín-goletas, pailebots, balandras y embarcaciones pesqueras y deportivas. Buques de guerra y mercantes, tipos de vapores y motonaves.
- 3.º Para cada uno de estos dos grupos, habrá un primer premio de 2.000 pesetas, un segundo de 1.000, un tercero de 500 y dos de 200.
- 4.º Otro premio especial de 1.000 pesetas se adjudicará al modelo de nave que, a juicio del Jurado, basado en lo perfecto de su ejecución arqueológica y técnica, merezca ser reproducido para su venta y difusión.
- 5.º Los premios, en ambas categorías, podrán ser declarados desiertos.
- 6.º La presentación de modelos habrá de ser efectuada, necesariamente, en la Redacción de JORNADA (Pintor Sorolla, 10), o en el despacho del señor Presidente de la Feria Muestrario, de las 12 a las 14 horas, desde el 1.º al 8 de mayo próximo. Los modelos quedarán expuestos en un departamento adecuado del recinto de la XXI Feria.
- 7.º En el acto de la presentación serán reseñadas las tarjetas de artesanos de los concursantes, quienes, en caso de no poseerlas, darán los datos necesarios, y quedarán sometidos a las normas reglamentarias de la Obra Sindical de Artesanía.
- 8.º El Jurado, del que formarán parte representantes de la Comandancia de Marina, del Patronato del Museo Naval, de los organismos patrocinadores, de la Escuela de Pesca y de la Academia de Flechas Navales, emitirá su fallo y hará la entrega de premios durante el plazo de celebración de la XXI Feria Muestrario.

### LOS INGENTES PROBLEMAS DE LA POST-GUERRA

# Necesidad de preparar la paz antes de que acabe la guerra

Por DOMINGO LAGUNILLA

*"Lo único conocido es lo que se gasta y se destruye, las víctimas inocentes que se inmolan, los odios y rencores que se siembran y el final ineludible de pueblos aniquilados y masas defraudadas y ansiosas de pan y de justicia."*  
(Del discurso del Caudillo en la apertura de las Cortes Españolas.)

Los problemas que quedarán planteados con el fin de las hostilidades en una guerra que como la actual afecta al mundo entero, serán enormes. El agotamiento y el hambre de millones de seres en extensas zonas del mundo; el licenciamiento de los enormes ejércitos que hayan luchado; las pensiones a los inútiles y a las familias de los muertos; la transformación de las industrias de guerra; el restablecimiento de la economía; las comunicaciones y el comercio internacional, entre otros muchos problemas, crearán a vencedores y vencidos ingentes problemas que convendrá resolver en el más breve plazo posible si se quiere que no se malogre la tranquilidad a que el mundo aspirará con ansias infinitas, tras contienda tan universal.

Los estadistas de los países vencedores deberán tener el corazón, el talento y la calma necesarios para hallar y poner en práctica unos principios políticos y económicos tan equívocos, ponderados y humanitarios como para que, olvidando sus propias pérdidas y sacrificios y el afán de venganza, se sientan dispuestos a enjuiciar las consecuencias que una mala paz traería nuevamente al mundo, y de consiguiente, a no atropellar demasiado al vencido, sobre todo en cuanto a los medios de vida y desarrollo que se les deje.

Y esto sólo podrá conseguirse si antes de que termine la guerra se han estudiado las consecuencias que en todos los aspectos antes indicados han de traer las cornetas del jaleo el fuego y se elabora un plan suficientemente comprensivo y justiciero, como para que las grandes masas humanas que han luchado se penetren de esa misma justicia y comprensión, únicos medios capaces de asentar sobre bases firmes una paz, sin las tremendas faras de la que se dictó en 1918.

Partiendo de la suposición de que, como afirman ambos bandos contendientes en lucha, no

será posible llegar a transacciones y que la guerra sólo terminará con el triunfo definitivo de uno de los grupos en liza, los vencedores habrán de tener muy en cuenta cuáles son las fuerzas humanas que trabajan para la guerra, que son: políticas, religiosas, económicas, nacionalistas, imperialistas y las de temor, odio y venganza, pues toda paz en la que se prescinda del examen cuidadoso de todas estas causas, sólo será una ficción de momentánea tranquilidad.

A la mesa de las deliberaciones acudirán todas esas fuerzas humanas, todos esos intereses y alzarán sus voces egoístas, mientras por otro lado llegarán las súplicas de las masas por una paz justa y equitativa. Los estadistas que hayan de barajar intereses tan encontrados, tantas separaciones ideológicas y raciales y ambiciones económicas tan dispares, habrán de ser capaces de mirar más alto y por encima de toda clase de concupiscencias y aianes materialistas para ver claro el porvenir y darse cuenta de que el mundo que llega no podrá vivir en compartimentos estancos y a todos alcanzará la pobreza de los demás. Habrán, pues, de llevar previamente estudiadas unas normas que, sin ingerencias torpes, sirvan a los intereses generales.

No deberán olvidar que las guerras raciales y religiosas son más sangrientas que las de pura conquista; será preciso tener en cuenta el distinto estado moral y material de las naciones derrotadas y aún de las vencedoras; la conveniencia general de restaurar cuanto antes esa moral y esa economía en proporción al desgaste sufrido, para evitar que el exceso de degradación de algunas naciones ocasione en ellas la cogida de doctrinas demoleadoras que tan fácilmente encajan en la desesperación.

Habrán que suministrar rápidamente alimentos a las zonas y naciones más hambrientas, así como materias primas. Habrá que procurar tener en cuenta la religión, las costumbres y hábitos de esos pueblos, para no exacerbar más el desengaño y para que el olvido pueda ser el sedante que amortigüe el dolor de tantos corazones enfermos y tantos cuerpos maltrechos.

Los problemas económicos de reajuste interior en cada nación y de todas ellas entre sí, requie-

# El Consulado del Mar rigió en Europa durante la Edad Media

(Viene de la tercera pág.)  
gal, los admirables preceptos jurídicos consuetudinarios reguladores del comercio náutico, que promulgó el «Libro del Consulado del Mar», anticipándose a otras naciones que en los tiempos modernos adoptaron con éxito el doble culto de Mercurio y de Neptuno, digase si los españoles no han mostrado capacidad mercantil desde tiempos añejos y si el celebrado Código de las costumbres marítimas no es revelador del alto nivel tradicional de su vida comercial y jurídica.

La necesidad de un derecho marítimo cuando no se habían dictado leyes adecuadas en ninguno de los pueblos dedicados a la navegación, determinó que en sus relaciones y litigios hubieran de sujetarse a las costumbres, sirviendo de ciencia la experiencia y actuando de jueces hombres prácticos: los «Cónsules». Por eso las primeras leyes marítimas fueron consuetudinarias y los casos que surgían iban dictando las decisiones.

El único precedente legislativo en la antigüedad con referencia al comercio marítimo, fueron las leyes Rhodias. Consultado el emperador Antonino sobre un caso concerniente a la navegación, respondió: «Yo soy señor de la tierra, mas la ley lo es del mar; júzguese por la ley de los ródios, que está prescrita para estos casos en los puntos que no se oponen a nuestras leyes».

Compilando esos usos y costumbres de los países mediterráneos se iba formando un cuerpo de doctrina legal, que sin autoridad superior que lo impusiera en los distintos pueblos de Levante, se convirtió en ley escrita, por su espíritu justo y práctico.

El primero y único monumento que se conserva en Europa de este sistema legislativo es el «Libro del Consulado del Mar», que por espacio de cinco siglos fue

el derecho común de los Estados ribereños del Mediterráneo. «Es —dice un autor extranjero— un vasto Digesto náutico donde se mezclan leyes romanas, constituciones de los emperadores de Bizancio, ordenanzas reales de los monarcas de Aragón, usos locales... integrando lo que podemos llamar el derecho marítimo en arquetipo». Y otro célebre tratadista, también extranjero, escribe que no se trata precisamente de un Código orgánico de leyes marítimas, sino de un compendio feliz de usos y costumbres, que por su equidad y exacta plasmación de éstos, obtuvo fuerza de ley con la máxima autoridad y difusión.

De no haberse formado esta compilación de principios jurídicos y sentencias realistas observados en Levante, «que dieron luz —esto ya lo escribió un autor español— a las de Poniente y del Norte, o sean las Ordenanzas de Olerón (francesas o inglesas) y las del Hansa Teutónica, quizás el comercio de Europa hubiera fluctuado muchos siglos sin norma segura para ordenar la justicia mercantil en los mares».

Esta es la significación del famoso «Libro del Consolat de Mar» que solemnemente ha llevado nuestra Corporación Municipal a la Exposición bibliográfica de Barcelona. Magnífica ejecutoria del esplendoroso pretérito marítimo mercantil de Valencia. Porque el Tribunal de los Cónsules encargado de la aplicación de sus preceptos legislativos se instituyó en Valencia antes que

en ninguna otra ciudad de España.

Por privilegio del rey Don Pedro III de Aragón y I de Valencia, expedido en nuestra ciudad a primero de diciembre de 1283 —hace 660 años—, quedó otorgado el Tribunal de «Consolat de Mar» según consta en el privilegio XX, rubricado «De franquitate lex de ac alios jurum, de officio consulum mari...», contenido en el venerable «Aureum Opus Civitatis Valentie», inserto en la página 33 del preciado ejemplar de tan raro libro, que poseemos.

Años después, Mallorca lo alcanzó de Don Pedro IV en 1343 y Barcelona en 1347. Don Juan I lo dió a Perpignan en 1388 y luego siguieron por orden cronológico Tortosa, Gerona, Tarragona y San Felíu de Guixols. En la Corona de Castilla los Consules son de historia más reciente: los de Burgos y Bilbao pertenecen al año 1494; el de Sevilla, a 1535, y el de Madrid, a 1626. Carlos III propagó intensamente la institución del Consulado.

Fuera de España adelantaron a Valencia la ciudad de Mesina, en 1128; la República de Génova, en 1250, y la de Venecia, en 1244. Las diferencias de tiempo que separan a Valencia de Génova y Venecia son harto pequeñas, como se ve. Francia no conoció el Consulado hasta el siglo XVI, en la época del ministro Colbert, que a la vez dió las famosas Ordenanzas de Luis XIV, tanto más famosas cuanto menos se transparenta su genuina derivación de nuestro monumental Código.

## Concurso de carteles anunciadores DE LAS FIESTAS DEL PILAR

La Comisión Permanente de Festejos abre un concurso de carteles para anunciar las fiestas en honor de Nuestra Señora del Pilar, que han de celebrarse en octubre del corriente año, con arreglo a las siguientes bases:

- 1.º Podrán tomar parte en este concurso todos los artistas españoles.
- 2.º Los carteles podrán ser ejecutados por cualquier procedimiento pictórico, y la composición será de libre elección del artista, teniendo presente la finalidad y objeto del asunto, y llevará la siguiente leyenda: «Zaragoza 1943. Fiestas en honor de Nuestra Señora del Pilar».
- 3.º Los carteles tendrán forzosamente las dimensiones oficiales establecidas de 62 centímetros por un metro.
- 4.º Los concursantes deberán tener en cuenta que la reproducción litográfica se ha de hacer a cuatro tintas.
- 5.º Se concederá un premio de 3.000 pesetas al autor del cartel que resulte elegido a juicio de un Jurado competente que será designado por la Comisión.

Además, el de otras pequeñas nacionalidades y minorías, serán temas agudos.

No deberá omitirse de calcular que son varios los pueblos que están acostumbrados, generación tras generación, a trabajar más horas y con menos estipendio, que son grandes las cifras de seres que huyeron de sus patrias durante la guerra y que otros habrán de abandonarlas al crearse las nuevas fronteras, porque buscarán lugar más apropiado a su religión o raza, y que a todos ellos habrá que proporcionarles alojamiento en regiones que, aunque hayan tenido poco desarrollo económico hasta ahora, dispongan de los medios precisos para vivir y progresar.

Los realizadores de la paz deberán tener en cuenta que los nacionalismos tienen una raíz muy profunda; que el hombre ha combatido y combatirá siempre por defender su hogar, su familia y sus costumbres y que todo ello no desaparece con la derrota, sino que aumenta con la persecución que al señalarse las nuevas fronteras se buscarán los grupos afines, y las nuevas emigraciones crearán también nuevos problemas de abastecimiento y económicos, y que si los pueblos derrotados saben que van a trabajar en beneficio exclusivo de los vencedores, se limitarán a producir lo que les sea más inmediatamente preciso.

El castigo en masa de los pueblos derrotados no sería humano, y el sojuzgamiento y humillación constantes no serán base propicia para una paz y un sosiego internacionales que permitan al mundo dedicarse a la reconstrucción.

El hambre reinará en varias naciones; millones de personas quedarán imposibilitadas para el trabajo en mayor o menor grado, unas por mutiladas, otras por enfermedades mentales o nerviosas y otras por depauperadas, y si no

6.º En el caso de ser concedido el premio a un cartel de los presentados, el Jurado podrá proponer la concesión de un acéstit de 1.000 pesetas al que a su juicio le siga en mérito.

7.º El cartel o carteles premiados quedarán de la propiedad de la Comisión con todos los derechos.

8.º El fallo del Jurado será inapelable, y el concurso podrá ser declarado desierto, si a juicio de aquél no se presentare ningún cartel merecedor del premio.

9.º La Comisión se reserva el derecho de celebrar una exposición con los carteles presentados al concurso y que a juicio del Jurado merezcan ser expuestos.

10.º El plazo de admisión de carteles finará el día 31 de mayo próximo, a las seis de la tarde, y la entrega de los mismos se verificará en las oficinas de la Comisión de Festejos (Teatro Principal, Coso, 63, 2.º piso), yendo cada uno de ellos acompañado de un sobre cerrado que contenga nombre y domicilio de su autor y en la parte externa el lema del correspondiente cartel.

11.º Dentro de los ocho días siguientes a aquél en que termine el plazo de admisión, se hará al público el fallo del Jurado.

Para ampliación de detalles, pueden solicitarlos los interesados de la Comisión de Festejos en la dirección anteriormente indicada.

Zaragoza, abril de 1943.—El Presidente de la Comisión, Juan Bautista Bastero.

se atiende inmediatamente a remediar esos males, las revueltas y la desesperación serán epidemias de la postguerra. Recuerdese que el bolchevismo cuajó en medio del hambre y el terror.

El examen de los tratados de Westfalia, de Viena y de Versalles —especialmente este último— y sus consecuencias, podrán servir de enseñanza y comparación. En suma; que los estadistas de los países vencedores deberán tener previamente tomadas todas las medidas de inmediata ejecución, como el envío de alimentos a las zonas hambrientas, el desarme y policía y la ayuda necesaria a una relativa tranquilidad hasta llegar a las bases firmes de un nuevo orden de fronteras, de relaciones internacionales y de progreso económico.

Porque es indudable que está desapareciendo una era de la Humanidad y que los hombres encargados de forjar los nuevos destinos y rumbos del mundo cometerían un delito tremendo de lesa humanidad si no están a la altura de las circunstancias.

Para restañar las heridas y restaurar la fe en una mayor justicia internacional, hay que fundarse en el Sermón de la Montaña: «Paz entre los hombres de buena voluntad. De lo contrario, sólo se habrá conseguido, tras una lucha devastadora, complicar la existencia de todos los pueblos y crear nuevos y mayores odios que, dentro de otros pocos años, nos llevarán a una más terrible y desastrosa contienda que la que estamos presenciando,

# EL CAMARADA LAPORTA, Gobernador civil de Valencia

(Viene de la primera pág.) el Ayuntamiento, donde se celebró un sencillo acto. El Alcalde expresó la identificación de toda la provincia con estas muestras de afecto hacia el camarada Laporta, lamentando su ausencia, y dijo que se guardará de él un vivo recuerdo. Después continuó su viaje a Valencia. — Cifra.

## EL CAMARADA LAPORTA, EN VALENCIA

A las nueve y media de la noche llegó a nuestra ciudad, trasladándose al hotel Victoria, donde era esperado por las primeras autoridades y jerarquías valencianas, entre las que se encontraban el Capitán General de la Región, don

pez de Altamirano; Delegado provincial del S. E. M., camarada Juan Bautista Martí; Presidente de la Junta Provincial de Primera Enseñanza, camarada Haro; Jefe de la Sección de Enseñanza del Frente de Juventudes, camarada Mendoza, en representación de este organismo; Secretario del S. E. U., camarada Mateu, en representación del Distrito Universitario; Jefe de las Fuerzas de Policía Armada, señor Salvador Ascaso; comandante Durán y Mangano; comisario jefe de Policía don Justino Arenillas, con los jefes del Cuerpo señores Martínez, Errazqui y Burgos Gil; otras autoridades y jerarquías, así como jefes y personal de las secciones de Gobierno civil y

sideraciones que se han hecho y de los comentarios que han surgido contra este gobernador que se retira, yo he cumplido con mi deber, yo he sido obediente, porque la disciplina —vuelvo a repetir— ha de ser completamente vertical. Yo no podía exigir disciplinas de abajo, sin dar mi rendimiento a las de arriba.

Los tiempos van pasado. La situación ha mejorado, indudablemente. España ya se ha amoldado al espíritu o al estado de la guerra mundial, esa guerra mundial que ha impedido, a raíz de la nuestra, que todo llegase al extremo de esplendor a que ha de llegar. La situación, pues, ha mejorado. Y cabe ver la satisfacción, porque así lo espero, de que mi digno sucesor ha de encontrar muchas más facilidades de las que yo he encontrado para poder dar satisfacción a esta provincia.

Yo aprovecho en este momento la ocasión para daros a todos vosotros las más rendidas gracias por la colaboración que me habéis prestado. Sabéis bien, puesto que esto lo conoce bien la representación de todos los organismos que integran la firma del Gobierno Civil, que yo, en el desempeño de mi cargo, no he ejercido nunca coacción, no he invadido nunca funciones que no me correspondían, porque en esta maquinaria del Estado, cada rueda tiene su función, y no puede uno invadir la esfera de otro, porque es desconectar y es, por consiguiente, inutilizar la maquinaria.

Yo os agradezco la colaboración que me habéis prestado y yo pido —y así tengo la completa seguridad de que será— que mi sucesor, que además de la experiencia que da lo que yo decía antes: estar dos o tres años sentado en ese sillón de martirio que nadie puede apreciar más que el que lo utiliza, ha de encontrar en vosotros, porque así debe ser y así lo exige la situación, la misma o mejor colaboración que la que me habéis prestado. Une a la experiencia una cosa que tiene valor insuperable: juventud, entusiasmo, rectitud de forma, rectitud de conciencia; es decir, todas aquellas cualidades que deben adornar al que desempeña un cargo de autoridad, máxime en esta provincia de Levante.

Yo, excelentísimo señor, me complazco en haceros entrega de la provincia, deseándoos en el desempeño toda clase de éxito, la mayor suerte. Y tened la completa seguridad de que para este gobernador cesante será una verdadera satisfacción el que comprobéis que en todas mis resoluciones, en todos los momentos, ha sido el cumplimiento del deber, la obediencia y la disciplina, a las órdenes de la superioridad, lo que ha prevalecido.

Yo, pues, con la satisfacción del deber cumplido, olvidando miserias y minucias que, en vez de molestar, engrandecen. Que la suerte, pues, os acompañe; que Valencia os juzgará como merecéis a los cuatro años. La lucha es dura, vos lo sabéis, porque no sois novel en el cargo. Y tened la completa seguridad, repito, que para mí será la mayor de las satisfacciones el oír hablar de Valencia y decir: "¡Gracias a Dios que viene un buen Gobernador! ¡Viva España, Arriba España y Viva Franco!"

El coronel Planas de Tovar fue largamente aplaudido.

A continuación, el camarada Laporta Girón pronunció las siguientes palabras, que fueron acogidas en medio de calurosos aplausos:



Un momento del acto de toma de posesión del nuevo Gobernador Civil

## Llegan a San Sebastián 851 voluntarios repatriados de la División Azul

### DESPUES DE UNA ENTUSIASTA RECEPCION, EL CONVOY SALE PARA VALLADOLID

San Sebastián, 16. — A las siete y veinte de la mañana, llegó de Irún el convoy que repatria a ochocientos cincuenta y un voluntarios de la Gloriosa División Azul, al mando del comandante de Infantería, don Joaquín la Cruz Lacasi. A Irún llegó el tren a las seis menos diez y los heroicos combatientes fueron recibidos apoteósicamente por todas las autoridades locales y numerosísimo público que acudió a la estación, a pesar de lo intempestivo de la hora. En San Sebastián también fueron recibidos por los Gobernadores civil y militar, jerarquías de F. E. T. y de las J. O. N. S., representaciones de todos los Cuerpos y Armas de la guarnición, un inmenso gentío y numerosas camaradas de la Sección Femenina que, después de aplaudir con entusiasmo a los valerosos camaradas, les obsequiaron con tabaco, licores y otros regalos. El jefe que manda la expedición, fué saludado por las autoridades y jerarquías y, en unión del Gobernador militar, revistó a las fuerzas compuestas por una compañía del Regimiento de Infantería, con bandera y banda de música, que asimismo acudió a la estación a recibir a los expedicionarios. A las

ocho y cuarto, el convoy reanudó su marcha con dirección a Valladolid, entre los aplausos a los bravos voluntarios y vítores a España, al Caudillo y a la Gloriosa División Azul. Las bandas de música interpretaron los himnos Nacional y del Movimiento. — Cifra.

## Disposiciones oficiales

### NORMAS PARA EL ALISTAMIENTO DEL REEMPLAZO DE 1944

Madrid, 16.—El «Boletín Oficial del Estado» publicará hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Ejército. — Decreto por el que se adelanta el alistamiento del reemplazo de 1944, que se llevará a cabo en el año actual, en lugar de al comienzo de 1944, publicando las autoridades municipales el bando el primero de mayo, y el último domingo de mayo se hará la rectificación del Ayuntamiento y el cierre del mismo el segundo domingo de junio. La clasificación se efectuará el tercer domingo de junio; las peticiones de los beneficios de prórroga de segunda clase se solicitarán durante los meses de septiembre y octubre, próximos, y se resolverán en la primera quincena de noviembre; el ingreso en Caja tendrá lugar el primero de diciembre. — Cifra.

El monumento del Cerro de los Angeles debe reconstruirse, porque, además de ser el trono de la realeza de Cristo sobre España, es el altar mayor de la Patria y de toda la hispanidad. Desde él, Dios bendecirá todas nuestras empresas. ¡Españoles! Es necesario la ayuda de todos para llevar a cabo la obra felizmente

### PALABRAS DEL CAMARADA LAPORTA

"Excelentísimo señor:

Dois palabras tan sólo, obligadas por la significación del acto. Y digo que dos palabras porque estamos en tiempos de hechos. Las veinticuatro horas las necesitamos para trabajar apasionadamente y con ardor por España. Yo agradezco a mi antecesor estas palabras de elogio, sin duda hijas de su bondad, y yo os voy a decir que he venido aquí, primero, en un acto de servicio, porque el Caudillo me lo ha ordenado. Y he venido a seguir sus consignas fielmente y además a seguir el programa de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. En este sentido me tenéis incondicionalmente a vuestra disposición y en este sentido trabajaremos todos juntos, procurando subir la provincia todo lo posible para que podamos decir el día de mañana que es la primera provincia de España.

En mi trabajo, iré constante y permanentemente unido y abrazado con los tres pilares de España: el uno, que es la Iglesia, ya que sin fe y catolicismo no puede haber grandeza en España; el otro, el Ejército, toda vez que nosotros somos soldados de filas a las órdenes del Caudillo; y, por último, el Partido, porque así nos lo inculcó José Antonio, así nos lo demandan nuestros muertos y así lo ordena el Caudillo.

Que la Providencia me proteja y que el día de mañana pueda yo sentirme satisfecho, y vosotros, de haber prestado un servicio a España y haber gozado de la confianza del Caudillo. Y nada más. ¡Arriba España!"

Terminó el acto entonándose el «Cara al Sol», pronunciando los gritos de ritual el coronel Planas de Tovar.

Seguidamente el Gobernador civil camarada Ramón Laporta Girón, el coronel Planas de Tovar y el jefe provincial del Movimiento, camarada Rincón de Arellano, con otras autoridades y jerarquías, pasaron al despacho oficial del Gobernador civil, donde sostuvieron un amplio cambio de impresiones.

El camarada Laporta, acompañó al Gobernador saliente hasta sus habitaciones particulares, donde el señor Planas de Tovar recibió algunas visitas en acto de despedida.

El camarada Laporta pasó a su despacho oficial, donde fué cumplimentado por Autoridades, Jerarquías y altos funcionarios del Gobierno civil.

### DATOS BIOGRAFICOS DEL CAMARADA LAPORTA

Nació el 6 de mayo del año 1899, en Garcierán (Salamanca); cursó la carrera de Ciencias Químicas y Peritaje Industrial en las Universidades de Salamanca y Madrid. Afiliado a la Falange salmantina desde el año 1935 preparó e inició el levantamiento en dicha provincia, ostentando la Jefatura provincial desde el mes de marzo de 1936 por encarcelamiento del fundador y jefe de aquella Falange camarada Bravo. A partir del 18 de julio de 1936 hasta su nombramiento de Gobernador civil de Valencia ha desempeñado los siguientes cargos: Jefe provincial de F. E. T. y de las J. O. N. S., desde marzo del 36 a abril del 40, en Salamanca; Delegado de la autoridad militar en dicha provincia durante los primeros meses del Alzamiento; Inspector de Zamora de F. E. T. y de las J. O. N. S. en 14 de julio de 1937; idem de Bilbao en 6 de octubre del 37; idem de Segovia en 6 de noviembre del 37; idem de Palencia en 28 de noviembre del 37; Inspector de Ocupación en Alicante, en 1 de abril del 39; Delegado Extraordinario de Secretaría General para Inspección en las provincias de Segovia, Valladolid, Zamora y Salamanca en 6 de junio de 1939; Inspector de León el 25 de septiembre de 1939; idem de Zamora el 4 de octubre de 1939; idem de Palencia el 5 de febrero del 40; idem de Alicante el 10 de marzo del 40; Gobernador civil y Jefe provincial en Albacete desde el mes de abril de 1940 al mismo mes del año 1943.

Por orden de la superioridad emitió dictamen y estudio el mes de marzo del 37 sobre el Partido y el Nuevo Estado formando parte de Comisión en enero del 40 y por orden de la Secretaría General, para el estudio y formación de los Presupuestos generales del Partido.

Es ex combatiente y voluntario de la División Azul estando en posesión de diferentes condecoraciones nacionales y extranjeras.



El señor Planas de Tovar, en su discurso de despedida



El camarada Laporta, nuevo Gobernador Civil de Valencia

Eliseo Alvarez Arenas; el Gobernador saliente, coronel Planas de Tovar; el Jefe Provincial del Movimiento, camarada Adolfo Rincón de Arellano; el Presidente de la Audiencia, don Juan Antonio Carpena; Fiscal Territorial; Presidente de la Diputación, don Rafael Cort, Alcalde accidental señor Comina; Comandante de Marina, don Calixto Paredes; Delegado de Hacienda, don Eduardo Serano; coronel jefe de la Guardia civil, don Pedro Simarro; teniente coronel jefe de la Policía Armada, señor Salvador; comisario jefe del Cuerpo General de Policía, don Justino Arenillas; Secretario General del Gobierno civil, don Luis Lorente, y Secretario Provincial del Movimiento, camarada Salvador Tomás.

El señor Planas de Tovar presentó al camarada Ramón Laporta a las autoridades y jerarquías valencianas, que le cumplimentaron, conversando con él durante breves minutos.

Seguidamente, el camarada Laporta Girón se retiró a descansar, después de haber agradecido el recibimiento que se le había dispensado.

### EL CAMARADA LAPORTA GIRON, VISITA A LA PATRONA EN SU REAL CAPILLA

Esta mañana, a las ocho y media, el nuevo Gobernador Civil de Valencia, camarada Laporta Girón, ha visitado a la Virgen de los Desamparados, en su Real Capilla y ha recibido la sagrada Comunión.

Seguidamente ha pasado a besar la mano de la Santísima Patrona.

### TOMA DE POSESION

Esta mañana a las once ha tenido lugar el acto de toma de posesión del nuevo Gobernador civil de Valencia, camarada Ramón Laporta Girón.

El acto se ha celebrado en el salón de sesiones de la Diputación Provincial. Antes de la hora indicada, una gran concurrencia ocupaba por completo el local.

A las once en punto entró en el salón el nuevo Gobernador civil, a quien acompañaba el Gobernador saliente, coronel Planas de Tovar; jefe provincial del Movimiento, camarada Adolfo Rincón de Arellano; Gobernador civil de la provincia de Murcia, camarada Cristóbal Gracia; Delegado provincial de Sindicatos de Albacete y otras jerarquías.

Fuó recibido por la Diputación en pleno; Ayuntamiento de la ciudad; Delegado provincial de la Vicesecretaría de Educación Popular, camarada Camins; nutrida representación de la gloriosa División Azul; Consejo de la Vieja Guardia; Secretario general del Gobierno civil, don Luis Lorente; Secretario provincial del Movimiento, camarada Salvador Tomás; Delegado provincial de Sindicatos; Jefe provincial de Milicias, camarada Despujols; Junta Provincial de Protección de Menores; Delegado de Ex Cautivos, camarada Suárez Ló-

pez de Altamirano; Delegado provincial del S. E. M., camarada Juan Bautista Martí; Presidente de la Junta Provincial de Primera Enseñanza, camarada Haro; Jefe de la Sección de Enseñanza del Frente de Juventudes, camarada Mendoza, en representación de este organismo; Secretario del S. E. U., camarada Mateu, en representación del Distrito Universitario; Jefe de las Fuerzas de Policía Armada, señor Salvador Ascaso; comandante Durán y Mangano; comisario jefe de Policía don Justino Arenillas, con los jefes del Cuerpo señores Martínez, Errazqui y Burgos Gil; otras autoridades y jerarquías, así como jefes y personal de las secciones de Gobierno civil y

gran número de militantes de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

Ocupó la presidencia el coronel Planas de Tovar, situándose a su derecha el camarada Laporta Girón, y a su izquierda, el jefe provincial del Movimiento.

El señor Planas de Tovar procedió a dar posesión del mando de la Provincia al nuevo Gobernador, pronunciando el siguiente discurso:

### PALABRAS DEL SEÑOR PLANAS DE TOVAR

"Excelentísimo señor:

Es para mí este momento uno de los más emocionantes de los experimentados durante los cuatro años y dos meses que he regido civilmente la provincia de Valencia. Vine a esta provincia el mismo día de la Liberación, cuando aun humeaba la tragedia, cuando aun se veía en los rostros de los valencianos el martirio a que estuvieron sometidos durante la dominación roja. Yo no he de explicar —porque es de sobra conocida— la situación en que yo me encontré a Valencia. Vine aquí, pues, en acto de servicio, porque lo mandaba el Caudillo.

La situación sabéis que era muy difícil. Desgraciadamente, ya ha sido olvidada, lo que demuestra que nadie se acuerda de Santa Bárbara hasta que truena. Todo se olvidó. Todos aquellos anhelos, todos aquellos buenos propósitos, todo aquello se fué borrando, borrando, hasta llegar casi al olvido completo.

Durante mi gestión, cábeme la satisfacción —y perdonadme la inmodestia— de que en las soledades del despacho, en ese despacho que es trinchera en la paz y que nadie puede apreciar más que el que está sentado ante la mesa, he cumplido, como responde a este uniforme que visto, con un espíritu de justicia, con un espíritu de obediencia, con un espíritu que solamente podrán apreciar aquellos que me conocen bien a fondo.

En el desempeño de mi cargo me he acogido en todo momento, repito, al exacto cumplimiento del deber y de las órdenes recibidas, porque en nuestra casa solariega se nos enseña desde los primeros momentos que es condición indispensable para mandar el haber antes aprendido a obedecer.

El concepto del honor, de la disciplina y de la obediencia está tan vinculado en mí, que yo no puedo por ningún motivo olvidar lo fundamental de mi persona. Esto ha sido erróneamente interpretado.

La cuestión batallona, y voy a prescindir de la parte de disciplina, de costumbre; voy a prescindir de otra porción de cosas, orden público, etc.; todo eso ha sido, como sabéis, constante preocupación mía. Pero la cuestión batallona, repito, de todo gobernador, es la pavorosa cuestión de abastos. En esta cuestión de abastos, alrededor de la cual han girado la mayor parte de las con-

# Commemoración del aniversario del regreso de Colón

## "LA ESPAÑA DE HOY -DICE EL CONDE DE JORDANA- SIENTE EN SI LA MISMA SAVIA VITAL DE LA EPOCA DE LOS REYES CATOLICOS"

### "No podemos pensar en un mundo de rivalidades y antagonismos", dice el Embajador argentino

### "EN EL ESPAÑOL SE COMPARTE POR IGUAL EL VALOR Y EL HEROISMO CON SU ESPIRITU ALTRUISTA Y SOÑADOR", AFIRMA EL EMBAJADOR CHILENO

(Viene de la 1.ª página)

«España había de dar sus leyes y su sangre.»

La lápida ha sido descubierta por el Ministro de Asuntos Exteriores y Presidente del Consejo de la Hispanidad.

Terminado el acto los ministros y demás personalidades precedidos de los maceros de la Diputación y de los Ayuntamientos de Barcelona y Valencia se dirigieron a pie por la calle de los Condes de Barcelona hacia el salón gótico del Tinell, del antiguo Palacio de los Reyes de Aragón, donde ha celebrado solemne sesión el Consejo de la Hispanidad.—Cifra.

#### SOLEMNE SESION DEL CONSEJO DE LA HISPANIDAD

Barcelona, 16.—El amplio y majestuoso salón, terminada ya su restauración, presentaba imponente aspecto.

En la plaza del Rey, se situó una sección del Regimiento de Infantería, 50, con banda y música y en la escalinata que da acceso al palacio formaron individuos del Cuerpo de serenos, vestidos de gran gala. Los edificios que circundan dicha plaza se hallaban profusamente engalanados con valiosos tapices y banderas nacionales. A las 12.10, los ministros y demás autoridades salieron de la casa, donde se halla instalado el Museo Histórico de la ciudad, y se dirigieron al salón del Tinell, donde se había de celebrar el acto. Los ministros, acompañados del teniente general Moscardó y de los generales Moreno Calderón y Lafuente, pasaron revista a las fuerzas encargadas de rendirlas honores, mientras las bandas de música interpretaban el Himno nacional.

Seguidamente, los Ministros y señores entraron en el salón y ocuparon la presidencia, integra-

da por el Conde de Jordana, Ministro de Asuntos Exteriores y Presidente del Consejo de la Hispanidad, que tiene a su derecha al Ministro de Marina, Almirante Moreno, y al Canciller de la Hispanidad, señor Halcón, y a su izquierda al Nuncio d. Su Santidad, monseñor Cicognani, y al Secretario del Consejo de la Hispanidad, señor Suñer. A la derecha del estrado presidencial tomó asiento el Capitán general de la Región, Teniente general Moscardó; Delegado del Servicio Exterior de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N.-S., camarada Riestra, y el Consejero de la Hispanidad, P. Pérez de Urbel; a la izquierda, los nuevos Consejeros de la Hispanidad señores Simarro, Mateu y Pérez Agudo. También ocuparon asientos los restantes Consejeros de la Hispanidad que se hallan en Barcelona. En el resto de los estrados y a la derecha de la presidencia se instalaron las demás autoridades, Almirante Bastarache, Gobernador civil y Jefe provincial del Movimiento, camarada Correa; Gobernador militar, General Moreno Calderón; Obispo de la diócesis, doctor Modrego; Presidente de la Audiencia, señor Sánchez Cañete; Rector de la Universidad, doctor Gómez del Campillo, etc. Los restantes escaños de la derecha de la presidencia estaban ocupados por las corporaciones municipal y provincial de Barcelona y los representantes del Ayuntamiento de Valencia, y en los de la izquierda, los representantes de los Cuerpos Diplomático y Consular.

A las doce y cuarto, el Ministro d. Asuntos Exteriores y Presidente del Consejo de la Hispanidad, Conde de Jordana, declaró abierta la sesión, y acto seguido el Embajador de Chile, Decano del Cuerpo diplomático americano pronunció el siguiente discurso:

#### Discurso del Embajador de Chile

Barcelona, 16.—El Embajador de Chile, don Hernán Figueroa Anguila, como decano del Cuerpo Diplomático hispanoamericano, pronunció el siguiente discurso:

«Excelentísimo señor Ministro de Asuntos Exteriores, señor Alcalde, señoras y señores: Es profundamente honroso para mí comenzar diciéndoos que hablo en nombre de los representantes de los países americanos, y en los momentos en que ancestros y descendientes se reúnen en esta grandiosa recordación de uno de los hechos de mayor significado y señalado con signos legibles en todas las lenguas y por todas las razas.

Si bien es cierto que el hecho histórico en sí mismo, merece con largueza los honores de su perenne realce, no es menos cierto que conviene estampar la especialísima significación de que sean los representantes de los pueblos americanos, los que en fraternal compañía de los españoles peninsulares, confundan sus acentos y entremezclen sus cánticos recordando el histórico acontecimiento acaecido en abril de 1493. Esta circunstancia le está diciendo al mundo que olvidados para siempre los siglos salientes de los acontecimientos pasados, las jóvenes nacionalidades, creadas por propio esfuerzo español, rodean con amorosos sentimientos a la vieja Patria, confundida con ellas, por los estrechos lazos fortalecidos por el acervo de la común inspiración.

Estamos, señores, en la maravillosa Barcelona, como otrora estuvo Cristóbal Colón detallando las zozobras de su viaje ante la presencia augusta de su reina protectora, para gritar muy fuerte nuestro orgullo de raza y señalar con elocuente convicción nuestra férrea voluntad de marchar unidos en busca de la materialización de nuestras grandes aspiraciones.

#### FE Y VOLUNTAD

Fundamos nuestro orgullo en saber que por nuestras venas corre el sangre de aquellos soñadores que—confundidos nobles y aventureros—desafiaron la mofa de los incrédulos y de los sabios sin ciencia, para dejarse guiar, tan sólo, por la convicción profética del almirante iluminado.

Sin más armas que la fe, sin

más recursos que la voluntad, se realiza el gigante proyecto de sembrar de mundos nuevos el universo. Y comenzada la acción, a la par que con fortuna, con obstáculos insalvables, no son éstos los que detienen la tenacidad y pujanza españolas. Por el contrario, parecería que los propios obstáculos hubiesen servido de acicate para robustecer la energía del mundo, para templar la voluntad y para fortalecer la certidumbre en el éxito.

El mundo, atónito, pierde la cuenta de las audaces travesías del Océano para dedicarse a admirar y contemplar las gloriosas hazañas de aquellos hidalgos del valor que, sin tregua ni descanso, salvando las más osadas empresas, borrar las distancias, escalar escarpadas cordilleras, haciendo lucir, por la razón o por la fuerza, el heroico pendón de Castilla y de León. Se entrelazan los nombres de Pizarro, Cortés, Valdivia y Quesada, a quienes, con razón, se les ha denominado «los Césares del Nuevo Mundo», para encabezar con ellos épicas leyendas de valor y sacrificios, a las que les dan especial carácter el heroísmo resignado de Atahualpa y Manco Capac y el valor indomable de Caupolican, Lautaro y Tucapel.

#### ALTRUISTO ESPAÑOL

El pago de heroísmo por heroísmo no habría de ser tan sólo la aspiración final: el orgullo de la raza, su mentalidad creadora y su espíritu progenitor, obligaba a algo más, a mucho más aun.

Ya en adelante no son soldados ni armas los que componen la mayoría de los nuevos expedicionarios; ya son maestros, sacerdotes, escritores, magistrados y artistas, los que pisan las tierras americanas, para entregar al conocimiento de los nativos el empleo de sus artes, de su lengua, de su religión y su justicia.

El haber obrado en sentido contrario habría sido tal vez más conveniente desde el punto de vista del provecho personal y colectivo; pero en el español de todos los tiempos se comparte por igual el valor y el heroísmo, con su espíritu altruista y soñador!

Y así, bajo mano protectora, y bajo cerebro creador se formaron las nuevas nacionalidades, robustas

de sentimientos, fuertes en convicciones, plasmadas de hidalguía y ambiciosas en esperanzas.

Ejemplos de la desinteresada y fructífera labor de los expedicionarios españoles, encontramos por doquiera en aquel mundo y son ya las enseñanzas recibidas las que dan vida propia a la pujanza de las nuevas generaciones, las que sólo aspiran a comprobar que bien asimiladas las directrices, son capaces de marchar con el paso apresurado que requiere la civilización del concierto universal.

#### IDEAL HISPANICO

Hoy son las Repúblicas de América las que pregonan con orgullo su ascendencia, las que rodean a la fecunda madre con solícita simpatía, atraídas por los recuerdos y por los lazos sentimentales y materiales, que cada día se estrechan más y más, debido a la mutua tolerancia, a la recíproca comprensión y a los lazos de consanguinidad, que debidamente mantenidos, atan hasta formar un todo respetable y respetado.

Hoy como ayer, son los inspirados poetas, son los emocionados artistas los que se encargan de recordar las hazañas comunes, en la poesía y en el arte, que teniendo por cuna ya la América, ya la

#### Discurso del Embajador de la Argentina

Barcelona, 16.—Seguidamente, el Embajador de la Argentina, doctor Palacios Costa, pronunció un discurso, en el que comenzó diciendo que «al celebrar el 450 aniversario de la llegada de Colón a Barcelona, conmemoramos una de las más altas y jubilosas fechas de la Historia Universal: El descubrimiento de América, el hecho trascendental que, junto con la conquista de las nuevas tierras, fué calificada por el gran cronista del siglo de oro, López de Gomara, como el más grande de los acaecidos nunca, fuera de la redención del mundo».

Se refiere después a la llegada de Colón a Barcelona, «en las ciudades por donde pasaba se plagaban las calles y se coronaban ventanas, balcones y tejados de espectadores curiosos». «Hoy, entristece y consuela, a un tiempo, hundir los ojos del espíritu en la noche de los siglos y contemplar con ellos aquel espectáculo alucinante. Hoy, en medio de un mundo roto y maltrecho, en que España y Argentina son remansos maravillosos de paz, recordamos, no sin un dolo de dolor, aquel retorno colombino, radiante de gloria y de luz.

España, convergen en cánticos de gloria a la grandeza de nuestra historia.

Aun cuando sea redundancia decirlo, son estos actos de tan estrecho ideal hispánico, que nos conducen a pensar que nacen espontáneamente del fondo de nuestros corazones, como brota pura y cristalina el agua del inagotable manantial. Nada hay que pueda empañar esta acción mancomunada; y sólo se divisa un horizonte despejado, tanto más cuanto que, ya la idea de hispanidad, comprendida en sus justas proporciones, en sus cabales medios, molde los sentimientos de América y de España, sin que exista nada ni nadie que logre detenerla en su carrera de progreso.

Y allí están flameando al viento, al pie del monumento de Cristóbal Colón, los patrios pendones de las veintiuna Repúblicas americanas, confundidos en la gloriosa enseña española; simbolizando aquel pasado romántico y heroico y afirmando todos la realidad de un porvenir próspero y seguro.

A continuación, el Embajador de la Argentina, pronunció otro discurso, concebido en los siguientes términos:

#### Discurso del Ministro de Asuntos Exteriores

Barcelona, 16.—Discurso del excelentísimo señor Conde de Jordana, Ministro de Asuntos Exteriores y Presidente del Consejo de la Hispanidad:

«Excelentísimos señores: señoras, señores: Sean mis primeras palabras para saludar en la forma más sentida y efusiva, en nombre del Jefe del Estado, del Gobierno y del Consejo de la Hispanidad, al señor Nuncio, que, como representante de Su Santidad y Decano del Cuerpo Diplomático, nos honra con su presencia. Al Embajador de Portugal, ese gran pueblo al que tan íntimamente estamos unidos por vínculos que son bien notorios, y a los señores Embajadores, Ministros plenipotenciarios y Encargados d. negocios, que con tanto cariño y en nombre del Continente americano se han desplazado hasta aquí para rendir con nosotros homenaje al gran descubridor del Nuevo Mundo, con motivo d. la celebración del 450 aniversario de su llegada a Barcelona,

contribuyendo, una vez más, con ello, a estrechar los lazos espirituales que siempre nos unieron.

También saludo a las altas autoridades y jerarquías del Partido, aquí presentes, que tan activamente han contribuido a la organización perfecta de estos festejos, y al selecto público que da calor y realce a este solemne acto.

Aquella Barcelona de 1493, que exhibió en tal oportunidad la más suntuosa gala con que el lujo y las pompas de los días del renacimiento gustaba de rodear las solemnes ceremonias, ha puesto hoy igualmente, a contribución su mayor esfuerzo, hallando ocasión de mostrar hasta dónde es capaz de llegar en hidalga hospitalidad, en gentileza y distinción, con alarde de su vigor y grandeza hijas de su patriótica laboriosidad. Se que al conocerse toda la efusión de este recibimiento por el Caudillo y su Gobierno, que tanto se desvelan por el bienestar de Cataluña y su prosperidad, tendrán en ello una gran satisfacción, como la tendrá el resto d. España, que se siente unida a este pedazo de nuestra tierra por el más fraternal cariño.

Los discursos con que acaban de deleitarnos los señores Embajadores de Chile y la Argentina han sido tan elocuentes y sus frases tan certeras y halagadoras para España, que sería prolijo e inútil tratar de superarlos y aun igualarlos en efusión con otro discurso mío de contestación, que, además, resultaría tenue ante ellos.

párrafos a los «enormes problemas que el fin de la guerra y la futura organización de la paz plantean».

«No podemos pensar en un mundo de rivalidades y antagonismos, en un mundo cuyo objeto sea su propia destrucción.» «Rindamos como americanos a la vieja, hidalga y eterna Europa, sin vacilaciones ni reticencias, el homenaje de nuestro íntimo fervor.» «Nosotros, occidentales de allende los mares, sabemos qué valor insustituible, qué indestructible sentido espiritual, qué esplendor e incomparable pasado y porvenir se encierran bajo el vocablo Europa. Imposible fantasear un mundo donde su voz no sea escuchada.»

Habla del brío de los pueblos hispánicos que cada día cobra una significación más acusada. Agradece al Ministro de Asuntos Exteriores y Presidente de la Hispanidad —«que tan eficaz obra de efectivo acercamiento entre América y España viene realizando»—, el honor que se le ha conferido de ser intérprete en ocasión tan solemne de los sentimientos argentinos.

Cita también al Embajador de Portugal y dice del fraterno país ibérico ser el gemelo de España en vocación y genio descubridor. Y señala finalmente la satisfacción que le produce «verse aquí confundido con mis queridos colegas representantes de las Repúblicas americanas».

Termina deseando que este glorioso aniversario coincida con el comienzo de una era de concordia y amor entre todos los pueblos, en la que «la España eterna y los países que bajo su égida fueron descubiertos avancen triunfantes hacia el logro de sus inmortales destinos».

Terminado el discurso del doctor Palacios Costa, el Secretario del Consejo de la Hispanidad, señor Suñer, dió lectura al decreto publicado el 5 de marzo último, en el cual se nombran Consejeros de la Hispanidad al Presidente de la Diputación de Barcelona, señor Simarro; al Alcalde de la misma ciudad, y al Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Barcelona, doctor Pérez Agudo, a los que, el Ministro de Asuntos Exteriores y Presidente del Consejo de la Hispanidad, pronunció el siguiente discurso:

#### LOS MOTIVOS DEL VIAJE DE COLON

Por eso he de limitarme a exponeros que cuanto habéis dicho ha penetrado seguramente en el corazón de los españoles, que se consideran cada vez más ligados a vuestros países y se sienten orgullosos d. ver a pueblos de su raza y de su habla y a quienes España, a costa de tantos sacrificios y heroísmo llevó su savia y civilización, ya libres y pujantes, llenas de vitalidad y esplendor, como ha dicho muy bien el señor Embajador d. Chile: «Son estos actos de tan estrecho ideal hispánico, que nos conducen a pensar que nacen espontáneamente del fondo de nuestros corazones, como brota pura y cristalina el agua del manantial». ¡Qué verdad es esto! Como lo es también que «España corresponde, generalizándolo a todos vuestros países a estos sentimientos del Embajador argentino, cuando nos ha dicho «que su hermoso país considera como nacionales las glorias españolas y tiene como suyos a los sumos artifices y maestros del idioma», pues también España considera como propias las glorias de las naciones a quienes dió el ser y pide a Dios las colme de prosperidad y grandeza.

En su diario de navegación, embleza Colón diciendo que los Reyes Católicos le llevaron a explorar las tierras y pueblos de las Indias, para ver la manera qu, se podría tener para la conversión de (Pasa a la página siguiente).

#### Anuncio oficial

ANUNCIO

El Regimiento Mixto Máquinas Acompañamiento núm. 83

Admite ofertas entre sañes, gorros y guarnicioneros, para reforma prendas oficiales y suboficiales, con arreglo D. O. núm. 49.

Campamento de Bétera, 13 de abril de 1943.—El Comandante Mayor.—Firmado: Ricardo Píera.

# FRANCO EN GALICIA

(Viene de la 1.ª página)

Después de ser cumplimentado el Caudillo por todas las personalidades, se adelantó, siempre en medio de los gritos patrióticos y aclamaciones, y a través una arcada, formada con sus instrumentos de baile, por los coros de danzas regionales, hacia la cabeza del puente, y con una tijera que le ofreció el Ministro de Obras Públicas, procedió a cortar la cinta que, simbólicamente, cerraba el paso del puente. Seguidamente, el Caudillo, acompañado por el Ministro de Obras Públicas, el Director General de Caminos, el ingeniero jefe de Puentes y el autor del proyecto, cruzó el puente, escuchando explicaciones sobre las características del mismo e importancia de las obras realizadas. Detrás del Caudillo iban doña Carmen Polo, con las esposas del Ministro y del Gobernador Civil y la Delegada de la Sección Femenina. A continuación, personalidades, autoridades y representaciones. Cerraba la banda de música, seguida por una gran multitud, que seguía, sin interrupción, en sus aclamaciones y vitores a España y a Franco.

Al llegar el Caudillo al otro extremo del puente, cortó también la cinta que obstruía el paso. Allí fué también recibido con grandes demostraciones patrióticas y gritos de ¡Franco, Franco, Franco!, por los camaradas de las Falanges y el numeroso público en aquella parte concentrado. El Caudillo, que fué recibido con el Himno Nacional, interpretado por varias bandas de música, se adelantó unos metros en una carretera de acceso al puente, todavía en construcción, recibiendo explicaciones sobre la marcha de las obras.

## EL CAUDILLO, VITOREADO

Los componentes de las Falanges locales y el numerosísimo vecindario, aplaudían y vitoreaban al Caudillo sin cesar. En mesetas situadas al aire libre, la compañía que lleva la contrata de las obras del puente, obsequió con un refresco al Caudillo y a sus acompañantes. En este momento, los coros de danzas típicas a imitación de los antiquísimos gremios marineros y campesinos, ataviados con trajes regionales de antigua usanza, actuaron ante el Jefe del Estado, quien, con sus acompañantes, presencia, complacido, el espectáculo y aplaudió largamente a los intérpretes.

A continuación, el Caudillo repasó el puente, siendo despedido a los acordes del Himno Nacional, precediendo su paso los grupos de danzas, que iban evolucionando ante él, y cuyo director, en su calidad de práctico de los puertos de Betanzos y Sada, pidió encarecidamente al Jefe del Estado que se procediese al dragado y limpieza de la ría de Betanzos, para facilitar la navegación que por ella se verifica.

A las seis y media de la tarde, el Caudillo abandonó el puente del Pedrido, siendo despedido por todas las altas personalidades y con idénticas demostraciones de adhesión y gratitud por parte del pueblo, que le vitoreaba hasta enroquecer.

Un equipo del noticiario español «No-Do» filmó diversos momentos de la inauguración del puente y del recibimiento de que fué objeto el Jefe del Estado.

De toda la provincia de La Coruña se reciben noticias de la profunda satisfacción que han causado las inauguraciones del ferrocarril Santiago-Coruña y del puente del Pedrido, y son unánimes los elogios que se tributan al Caudillo y a su Gobierno por el interés que tomaron en la rápida resolución de estos viejos problemas planteados en la región gallega, con el consiguiente beneficio para la economía y mejora de comunicaciones.

La capital de La Coruña aparece toda engalanada, y la continua llegada de gentes de toda la comarca da un aspecto de máxima animación a las calles. — Cifra.

## INAUGURACION DEL PUENTE DEL PEDRIDO

La Coruña, 16. — Ayer, a las cinco de la tarde, fué inaugurado el puente del Pedrido, sobre la ría de Betanzos. La formidable obra de ingeniería, que hoy se abre oficialmente al tráfico, tiene las siguientes características: Los accesos del puente tienen una longitud de 247'06 metros en la margen derecha, y 929'21 en la izquierda, con una gran trinchera de 18 metros de cota en roca dura. La parte del puente, propiamente dicha, tiene una longitud total de estribos de 520'40 metros. Consta de 13 arcos de hormigón armado de 32 metros de luz de cálculo cada uno. Los estribos de estos tramos van sentados en roca. El tramo principal tiene 75 metros de luz, con un arco de 12'50 metros; el tablero del tramo principal es un forjado continuo de 3'65 metros de luz, excepto los dos extremos, que son de 2'83 metros, apoyados sobre viguetas trans-

versales de 7 metros, suspendidas por sus extremos del péndulo del arco. La calzada tiene 5'50 metros, y los andenes, 0'75. La armadura principal del arco es rígida, construida con perfiles laminados, soldados eléctricamente. Los tirantes están formados por hierros cuadrados, soldados eléctricamente en sus empalmes.

El coste total de la obra ha sido de 3.742.398'22 pesetas.

El tramo central de este puente es el tercero del mundo. El autor del proyecto y constructor de la obra, es el ingeniero don César Villalba Granda, segundo jefe de Caminos. La obra comenzó en 1933, aunque ya mucho antes había otro proyecto de menores dimensiones, del cual ya se habían realizado algunas obras. — Cifra.

## EL CAUDILLO VISITA EL TEMPLO DE SAN NICOLAS

La Coruña, 16.—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, acompañado de su esposa, estuvo esta mañana en el templo de San Nicolás, para erar ante la Virgen de los Dolores, que lucía la corona de oro y brillantes y el valioso manto ofrecido por los fieles coruñeses.

La visita de Su Excelencia no había sido anunciada previamente, pero muy pronto se esparció y una enorme cantidad de público se situó en el trayecto que había de recorrer el Caudillo y ante el atrio del templo, que presentaba iluminación extraordinaria.

Entre los miles de personas con gregadas, se hallaban camaradas de la Sección Femenina, Frente de Juventudes y otros servicios del Partido. Bastante antes de la llegada de Su Excelencia, los alrededores del sagrado recinto y el interior del mismo, estaban completamente abarrotados de público.

En el atrio esperaban al Caudillo el Capitán general de la VIII Región Militar y Consejero nacional de F. E. T. y de las J. O. N. S., señor Solans Labedan; el Gobernador civil de la provincia, don Emilio de Aspe; el Jefe provincial del Movimiento y Consejero nacional camarada Salas Pombo; el Alcalde de La Coruña, don Diego Delicado Marañón, y la Delegada provincial de la S. F. camarada Fuensanta Bruquetas. A las 1'05 apareció el coche del Caudillo. Las campanas comenzaron a repicar, al tiempo que el enorme gentío vitoreaba entusiastamente a S. E. Con el Caudillo llegaron su esposa, y en otros coches los Jefes de sus Casas militar y civil y otros miembros del séquito. Las autoridades locales cumplimentaron a S. E., que siempre entre incesantes aclamaciones de la multitud, se dirigió a la puerta del templo, donde fué recibido por el Clero parroquial, Cabildo y presidente y demás directivos de la congregación de los Dolores. El Jefe del Estado entró en el templo bajo palio y a los acordes del Himno Nacional, interpretado por orquesta y órgano. El Generalísimo y su esposa ocuparon dos reclinatorios colocados frente al artístico altar portátil de la Virgen. A su izquierda y frente a la Epístola se situaron la Delegada provincial de la Sección Femenina y las esposas del Capitán general y Gobernador civil. El Jefe del Estado y su esposa oraron unos momentos, y después, el presidente del Cabildo les ofreció agua bendita. El P. Manasis Carballo pronunció una sentida plática, en la que pidió a la Virgen de los Dolores protección y ayuda para el glorioso Caudillo de España. Seguidamente fué cantada una Salve popular, con orquesta y órgano, en la que intervino también el público congregado en el atrio, merced a una instalación de altavoces que ya se había dispuesto en días anteriores para la novena celebrada recientemente.

Terminada la Salve, el Caudillo abandonó el templo igualmente bajo palio, siendo despedido con el Himno Nacional. Al aparecer en el exterior, se renovaron las manifestaciones de entusiasmo y adhesión con ininterrumpidos gritos de ¡Franco, Franco, Franco! y vitores a España, que ya no cesaron en todo el paso del Caudillo por las calles coruñesas, en dirección al Pazo de Meirás. — Cifra.

No se concibe un español sin profundos sentimientos religiosos. España muestra al mundo su formación espiritual con su Seman Sanja única. El número de «S!»—suplemento de «Arriba»—correspondiente al día 18, recoge LA SEMANA SANTA EN ESPAÑA.

# Discurso del Ministro de Asuntos Exteriores en Barcelona

(Viene de la anterior)

ella a nuestra santa fe. La verdad de esta afirmación está siendo demostrada cada día más por la investigación científica y sería, que confirma hasta qué punto fué éste uno de los propósitos fundamentales de todos cuantos movieron a España a intentar el descubrimiento. Está, pues, trazada allí la línea directriz de la política española que, en su gran época estuvo siempre identificada con la defensa de estos principios cristianos. Que son la base más firme para organizar la sociedad humana dentro de las fronteras de las naciones.

La España de hoy, tal como concibe y dirige magistralmente el Generalísimo Franco, siente en sí la misma savia vital de la época de los Reyes Católicos y, por ello, fuerte, optimista y llena de legítimos ideales, trata de construir su régimen interno sobre los mismos principios por ella establecidos, garantizando su continuidad con esas juventudes que con tanto esmero y espíritu religioso patriótico y de milicia se educan.

## CARACTERÍSTICAS PROPIAS

Tiene, pues, este régimen, nuestras características propias muy acusadas, que no permiten a nadie, como pretenden hacerlo aviesas y falaces propagandas, confundirlos con otros: su raíz tradicional y la originalidad de nuestro programa son las que nos dan personalidad y hace destacarse toda la obra política de España en los momentos actuales. Por un camino que es nuestro, andamos con ademanos que nos son propios e ideas que de nadie tuvimos que aprender, sino tan sólo de nuestros más gloriosos antepasados fundadores de la unidad española, de esta unidad que es esencia de nuestro Movimiento y base fundamental de nuestra grandeza, que se manifiesta en forma esplendorosa, precisamente en el descubrimiento y conquista de América, en la que colaboraron por igual, la Castilla de Isabel y aquel reino de Aragón, Cataluña y Valencia de Fernando el Católico. La obra común levantada y generosa reafirmó la unión de todos que pusieron por igual su esfuerzo y entusiasmo en llevarlo a cabo, y así puede hoy conmemorarla Barcelona con el mismo orgullo y entusiasmo de cosa propia, con que la celebraron ayer Huelva, Sevilla o la capital de España.

## MISION DE ESPAÑA

De la misma manera, en orden a las cuestiones exteriores, tiene la España de hoy, como la de entonces, perfecta noción de que la incumbe una misión altísima: la de llevar a Europa—como ha dicho el Caudillo—la serenidad de su juicio cuando llegue el momento de que la razón, imponiéndose sobre las naciones, abra sobre los continentes un horizonte de esperanza. Estas magníficas palabras del Jefe del Estado, nos señalan a todos los españoles la elevada tarea de facilitar el restablecimiento de la paz sobre la tierra, basada en la Justicia, en la fraternidad de los hombres y de los pueblos, como aquellos mismos principios nos enseñan. Sólo una paz concertada en esta forma, puede ser duradera, satisfacer la sed que de ella tienen tantos y tantos millones de seres humanos, evitando que al terminar la guerra, caigan en terribles convulsiones revolucionarias.

La trágica experiencia española está en la memoria de todos, nos ha enseñado que más terrible que la guerra, más destructora, más llena de odios y de bajas pasiones, es la innoble revolución comunista y anárquica que, mientras la mirada de la mayoría de los hombres está fija tan sólo en las operaciones militares, se va preparando calladamente en la sombra, descomponiendo a los países y aumentando las calamidades que parecen conducir a la destrucción del mundo y que nos amenazan en la postguerra. Aleccionada por lo que ha pasado en nuestro propio territorio, colocada por la Providencia en situación de poderse mantener alejada de la guerra, España se sitúa por encima de las pasiones exacerbadas que oscurecen el horizonte en la hora actual, y sin desentenderse del curso de la contienda que tan directamente le afectan, clava su mirada serena sin partidismos ni consideraciones egoístas, mirándose tan sólo en los más nobles propósitos, en el porvenir de las naciones.

## FRENTE AL COMUNISMO

Somos opuestos al comunismo como doctrina, como organización revolucionaria y demoleadora, porque vemos en él para el día de mañana el más grave riesgo para la civilización cristiana y para la paz del mundo. Contra él hemos librado con gran éxito y máximo sacrificio las primeras batallas. Seguiremos luchando y lucharemos mientras sea menester, con todas nuestras fuerzas. La guerra

ha conseguido extenderse a toda la superficie del planeta; pero aún así no todas las armas de muerte alcanzan a pasar los océanos y a llevar más allá de ellos, en toda su intensidad, su poder de destrucción.

Para la idea de revolución comunista que desde hace años extiende por todo el mundo su propaganda, no existen barreras, pues sus tentáculos todo lo abarcan y la amenaza es la misma en los países de unos y otros continentes. No pueden, pues, hacerse ilusiones de estar al abrigo de sus terribles efectos demoleedores los que están alejados geográficamente del foco de estas infecciones. Verdad es que no puede asegurarse hasta qué punto están todos ellos convencidos de la solidez de sus ilusiones.

Por otra parte, la prolongación de esta guerra, más allá de lo indispensable puede traer gravísimas complicaciones a la economía mundial y a la estabilidad social de los pueblos, ya suficientemente desarticulada. Comprenderemos y nos explicamos perfectamente que cada bando beligerante, en la ceguera y fragor de la lucha, patrióticamente desee una victoria total y para su adversario un completo aniquilamiento; pero aparte de serlo de gravísima dificultad, por el gran poder de los grupos que luchan, entendemos que éste es un estado de espíritu que sólo se justifica por la guerra misma y que no corresponde a la verdadera conveniencia de la familia de las naciones, ni aun a las naciones mismas, pues para lograr tales finalidades, hacen falta sacrificios sin cuento, esfuerzo gigantescos, gastos, destrucciones y pérdidas económicas mucho más considerables que los beneficios materiales y morales que se esperan de tales propósitos y que nunca podrán justificarse si exceden límites razonables. No puede dejar de tomarse en consideración todo esto, por quienes tienen sobre sí la inmensa responsabilidad de la prolongación de la guerra y también los daños que ésta causa a víctimas inocentes, advirtiendo también los perjuicios sin cuento que sufren contra lo que prescribiría la verdadera equidad, quienes están alejados del conflicto y sin tener culpa alguna sufren sus dolorosas consecuencias.

## LOS ESPAÑOLES ALREDEDOR DEL CAUDILLO

En nombre de todos los que así se ven perjudicados, de las víctimas inocentes, de masas innumerales, sumadas en el dolor, España, que cuando se presentó la ocasión, demostró hasta dónde es capaz de llegar en el sacrificio, y que volvería a realizarlo si se tratara de la defensa de su independencia y honor; España, que es fuerte y que esta agrupada alrededor de su Caudillo para poder hacer fren-

te con su firme espíritu de independencia, a cuantos peligros puedan acecharla, espera que en los hombres serenos y ecuanímenes de todos los países vaya afirmándose el propósito que a ella le inspira, de buscar la paz, y de ir preparando en cuanto sea posible, la Santa Sede, que con tanto amor se desvela por el bien de la humanidad y las naciones a quienes la guerra ha respetado, podrá, sin duda alguna, facilitar el advenimiento de ella, colaborar en la preparación de los tratados que organicen el mundo, aportando a ellos su punto de vista equitativo y desapasionado y evitando así, y esto es muy importante, que al pretender prescindirse de ella, se incurra nuevamente en errores pasados que tantas consecuencias han tenido y que las tendrían ahora mayores. En esta solemne conmemoración del regreso del primer almirante de las Indias debemos considerar, más que el hecho mismo, lo que significa como prueba de cuál fué el verdadero pensamiento y el verdadero sentir de la España de aquella época. Al mismo tiempo he querido, por mi parte, hacer patente a vuestros ojos, hermanos entrañables de América y Portugal, hasta qué punto la España de hoy orienta su vida en la misma línea y basa su conducta en los mismos principios de defensa de la civilización cristiana, que fueron fundamentales en aquella gran nación que realizó y aun superó con su esfuerzo los más alrevedos en sueños de Cristóbal Colón.

## EL EJEMPLO DEL PASADO

El ejemplo del pasado no demuestra que estamos en la vía segura y recta, y si ahora como entonces y sólo atentos a la actitud bélica de los grandes colosos que luchan habrá quien dude y califique de quiméricos nuestros propósitos, tenemos fe inquebrantable en que la evolución de los acontecimientos demostrará la clara exactitud de nuestras previsiones y la necesidad de asentar el porvenir sobre los cimientos solidísimos que nuestra política dibuja.

Confiamos en que estos nobilísimos propósitos que nos inspiran, que con nosotros comparten otras naciones, tengan realidad en fecha no lejana, consiguiendo los enormes beneficios de esa paz justa y fraternal, en la que tenemos puesta: las mayores esperanzas, y si se lograsen, no sólo sería esto base de engrandecimiento para nuestros países, sino que cuantos contribuyéramos a ellos nos podríamos sentir satisfechos ante Dios y ante el mundo, de haber realizado una de las obras más trascendentales que registra la Historia.

A la una de la tarde, el Conde de Jordana levantó la sesión.

# Exposición de artistas alemanes del siglo XIX

El Dr. Gerold, Director del C. Alemán de Cultura hizo una interesante exégesis de cada uno de ellos

En el Centro Alemán de Cultura, sito en la plaza de Tetuán, se verificó ayer un acto cultural de singular relieve: la inauguración de una exposición de dibujos y acu-

El doctor Karl Gustav Gerold, director del Centro Alemán de Cultura, hizo una detenida y atenta exégesis del significado de la pintura y los pintores alemanes a lo largo del siglo XIX. Boecklin, Schadow, Cornelius, Krueger, Overbeck, Menzel, Spitzweg, Schinkel, entre otros, cuyas obras figuran en esta exposición, fueron interpretados como vivo exponente de la espiritualidad germana del siglo pasado.

El señor Gerold fué muy aplaudido.

La exposición, integrada por unas sesenta obras, está perfectamente acondicionada en los salones del Centro Alemán de Cultura y mereció los mayores elogios de la selectísima concurrencia, que fué obsequiada con una copa de vino español.

Dicha exposición permanecerá abierta hasta el lunes próximo inclusive, de cinco a nueve de la tarde.

## El estafador Castiglione, expulsado de Suiza

Berna, 16. (S. E. T.).—Por el Ministerio de Justicia se ha decidido que antes del 31 de mayo abandone el país el conocido estafador Castiglione, que desde julio de 1941, reside en Suiza.

La expulsión, obedece a haberse comprobado que el financiero participaba en negocios sucios, a pesar de que le había sido prohibido. — Etc.



Johann Gottfried Schadow. (Retrato femenino)

relas (facsimiles) del siglo XIX, procedentes de la «National Galerie» de Berlín.

Una nutridísima representación de autoridades, representantes de Alemania en nuestra ciudad y personalidades representativas de las distintas actividades culturales, se reunió en los salones del Centro Alemán de Cultura, atraída por el especial significado e interés de la mencionada exposición.

# Deportes

## El Barcelona vence al Atlético de Bilbao por el abultado tanteo de 7 a 0

### EL JUEGO DESARROLLADO POR EL CONJUNTO AZULGRANA HA SIDO DE GRAN CALIDAD

#### En el equipo norteño ha reaparecido Oveja

Barcelona, 16.—En el campo de Las Cortes se ha jugado el partido de fútbol entre el Club de Fútbol Barcelona y el Atlético de Bilbao. Venció el primero por 7 tantos a 0.

Fueron los autores Martín (3), Betancourt, Valle, Escolá y Bravo. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: Barcelona.—Miró; Benito, Curta; Raich, Rosalench, Sierra; Valle, Escolá, Martín, Betancourt y Bravo.

Atlético de Bilbao.—Rivero; Mieza, Oveja; Bertol, Ortiz, Urta; Elices, Panizo, Unamuno, Duque y Gaiña.

Arbitró el señor Cruella. El encuentro ha sido organizado por la Delegación Nacional de Deportes y la Federación Nacional de Fútbol, con motivo de las fiestas de la Hispanidad que se celebran en Barcelona.

El terreno de Las Cortes presentaba un aspecto grandioso mucho antes de empezar el partido. El campo de juego del Barcelona aparecía engalanado con banderas de las veinte Repúblicas hispano-americanas, la Nacional y las del Movimiento.

La presencia de los jugadores en el terreno de juego fué acogida con una gran ovación, rindiendo así homenaje a los Campeones de Liga y a los de España.

Minutos antes de comenzar el encuentro llegan al recinto el Conde de Jordana, Ministro de Asuntos Exteriores y Presidente del Consejo de la Hispanidad; el Teniente general Moscardó, Capitán general de la IV Región Militar y Presidente de la Delegación Nacional de Deportes. Pocos momentos después llega el Gobernador civil y Jefe provincial del Movimiento y seguidamente el Ministro de Marina Almirante Moreno.

Acompañan a las altas autoridades el Cónsul general de Uru-

guay, el coronal Villalba, Presidente de la Junta Nacional de Deportes del Ejército; el Presidente de la Diputación Provincial, miembros del Comité Directivo de la Delegación Nacional de Deportes y el Secretario general de la Federación Española de Fútbol, así como el Presidente de la Federación Catalana de esta especialidad deportiva.

El juego es de calidad por parte del Barcelona, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

segundo, debido a un servicio largo y bombeado, que recoge Martín. Este pasa a Escolá, que desborda a los defensas y de puntazo logra el nuevo gol.

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

segundo, debido a un servicio largo y bombeado, que recoge Martín. Este pasa a Escolá, que desborda a los defensas y de puntazo logra el nuevo gol.

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

segundo, debido a un servicio largo y bombeado, que recoge Martín. Este pasa a Escolá, que desborda a los defensas y de puntazo logra el nuevo gol.

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

segundo, debido a un servicio largo y bombeado, que recoge Martín. Este pasa a Escolá, que desborda a los defensas y de puntazo logra el nuevo gol.

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a

El juego es de calidad por parte del Atlético de Bilbao, que actúa en plan de dominio absoluto y sienta cátedra de buen fútbol. Los interiores, Escolá y Betancourt, hacen maravillas. Martín destaca en medio de los dos interiores, debido a



OJEJA

su movilidad y oportunismo. Los defensas Mieza y Oveja juegan bien, pero son impotentes para evitar las constantes situaciones de peligro.

La delantera bilbaína lleva el peligro a la meta barcelonista. Tira Panizo, Miró pierde el balón y el interior Duque entra al remate, pero envía la pelota a las nubes.

Se lanza el primer córner de la tarde contra el Barcelona. Poco después, el juego pierde velocidad, pero no brillantes.

A los 26 minutos marca Bravo el tercer gol, debido a una jugada de Martín, que cedió la pelota al extremo izquierdo; rebota el balón en un poste y vuelve a los pies de Bravo, que nuevamente tira sobre el marco y el balón entra en la red.

Cinco minutos después se produce el cuarto gol, marcado por Martín en una jugada magnífica de precisión y rapidez, y los autores materiales de ella han sido Bravo y el delantero centro internacional. La ovación con que se premia este gol ha sido enorme, porque la jugada fué magnífica y será recordada como de ejecución modelo.

El Atlético de Bilbao trata de sacudirse el dominio de que es objeto, pero no profundiza. Se retira Escolá cojeando y sale a ocupar su puesto Sospedra.

Un buen tiro de Panizo, a gran distancia, lo detiene Miró maravillosamente.

El quinto gol del Barcelona se marca a los 43 minutos. El delantero centro Martín recibe un pase adelantado de Valle, burla a Oveja, encuentra en el camino al guardameta bilbaíno que le sale al paso, pero le engaña con un movimiento de cuerpo y envía la pelota dentro del marco. Es un tanto espectacular y Martín es ovacionado.

Falta un solo minuto para la terminación del primer periodo y el Barcelona consigue un nuevo tanto, el sexto de la tarde. Sierra sirve el balón a Martín, que éste recoge, y en el momento en que el guardameta se dispone a salir nuevamente por la pelota, con un ligero toque a ésta, penetra en el marco sin que Rivero pueda hacer nada por detenerla.

Con este resultado 6-0, termina la primera parte.

#### SEGUNDA PARTE

El segundo tiempo cambia completamente de aspecto, a pesar de que el Barcelona ha realizado algunas jugadas brillantes. El resultado no ha sido tan positivo como en la primera mitad.

El Atlético de Bilbao modificó su delantera y juega en el centro de la misma Duque y ocupa el puesto de interior izquierda Gorozábal.

Martín y Bravo se lucen en los primeros momentos con algunas combinaciones que mueren en la defensa.

Un gran tiro de Duque, sale fuera.

Transcurre el juego con gran lentitud y menos efectividad. Hasta los 21 minutos no se produce nada notable. Se trata del gol logrado por Valle, aprovechando un lío ante el marco bilbaíno y que el árbitro anula por fuera de juego de Bravo.

A partir de este momento, domina el Atlético de Bilbao, que pone mucho entusiasmo en el juego. Pero no logra marcar, gracias a la buena actuación del meta local y a la perfecta compenetración de los defensas con el medio centro Rosalench, que juega retrasado.

A los 34 minutos, Valle corre la línea y se interna con el balón. Sale el guardameta para lanzarse a sus pies, pero el extremo azulgrana eleva el esférico y lo envía a la red. Martín acude al remate y acaba de impulsar la pelota, pero ya cuando había rebasado la línea.

Terminó el partido con la victoria barcelonista por 7 goles a 0. El Conde de Jordana, Ministro de Asuntos Exteriores y Presidente del Consejo de la Hispanidad, hizo entrega del trofeo al Teniente general Moscardó, como Presidente de la Delegación Nacional de Deportes, habiéndolo entregado este, último al capitán del Barcelona.—Alfil.

#### EL ESPAÑOL SE ENTRENA EN EL ESTADIO METROPOLITANO

Madrid, 16.—Se ha entrenado en el Estadio Metropolitano el equipo del Español de Barcelona.

Estuvo en dicho terreno todo el conjunto, a las órdenes del entrenador Caicedo, Solé y el delegado señor Orús.

Los jugadores españolistas hicieron el entrenamiento de gimnasia, carreras de velocidad y toque de balón.

No se entrenó el guardameta Trias, que se encuentra lesionado. Se cree que Martorell ocupará la puerta.

Después del entrenamiento el equipo salió de nuevo para Aranjuez, donde permanecerá hasta el domingo poco antes de la hora del partido.—Alfil.

#### ESCARTIN Y VILALTA ARBITRARÁN LOS ENCUNTROS DE PROMOCION

Madrid, 16.—El colegiado madrileño señor Escartín y Vilalta arbitrarán los encuentros del próximo domingo en Madrid y Barcelona, respectivamente. Se trata de los partidos de promoción a primera división entre el Español y el Real Gijón, por una parte, y Granada-Valladolid, por otra.—Alfil.

#### ESQUI

CHILE TRIUNFA EN EL CAMPEONATO SUDAMERICANO

Santiago de Chile, 16.—En La Paz ha terminado el campeonato sudamericano de esquí.

Obtuvo el primer puesto de la clasificación la representación chilena, seguida de los equipos de Bolivia y la Argentina.—Alfil.

#### TIRO DE PICHON

## Campeonato regional de tiro a brazo en Játiva

Se celebrará el próximo día 18, a las diez, con el siguiente programa:

Siete mil pesetas en premios, distribuidos de la siguiente manera:

Primero.—Copa ofrecida por el Municipio y 700 pesetas.

Segundo.—Copa de la Delegación Local de Deportes del Partido y 350 pesetas.

Tercero.—Copa de la Asociación Local de Cazadores de Játiva y 250 pesetas.

Cuarto.—Copa de don Gregorio Molina y 200 pesetas.

Y hasta el número cuarenta, 150 pesetas y un objeto de arte.

A estos hay que añadir un premio original, el cuarenta y uno, consistente en una Copa y 100 pesetas, que se adjudicará al tirador que logre más ceros.

El coste de la entrada y papeles a tirar, es de 150 pesetas.

Este excelente programa, está patrocinado por el Muy Ilustre Ayuntamiento de la ciudad.

#### EN ALFAFAR

El pasado domingo se celebró en Alfafa un concursillo de tiro de pichón a brazo, con la participación de 74 escopetas.

Resultó vencedor absoluto, sin empate, con 10-12, el notable tirador don Blas Rodrigo, el cual se adjudicó una preciosa copa y el premio en metálico correspondiente.

Lograron 9-12, los señores Pérez de León, y Méndez; 8-12, los señores Lluasa, Gallego, Sanchis, Carsi, Navarro y Martínez, y 7-12, los señores Ballester, Riera, Soler, Roch, Mollá, Canet, Sáez, Daza, Llorca y Bosch.

La tirada fué un éxito y la organización perfecta.

## CAMPEONATO DE ESPAÑA DE AJEDREZ

### Ayer por la tarde se disputaron las primeras partidas correspondientes a las semifinales

Madrid, 16.—En los salones del Centro Cultural del Ejército y de la Armada, se han celebrado las primeras partidas correspondientes a las semifinales del Campeonato de España de Ajedrez.

Se disputó la clasificación a una sola vuelta de 18 jugadas, a la hora, siendo acumulables en las dos primeras horas, una vez comenzada la partida.

Participaron todos los campeones regionales que se había anunciado, excepto el niño Arturito Pomar, subcampeón de Baleares, que llegó en el rápido de Barcelona, a última hora.

Los representantes regionales han sido distribuidos, previo sorteo, en dos grupos. Cada uno de ellos calificará a cuatro jugadores que son los que han de entrar en las finales del Campeonato de España con Pérez, Campeón del Centro, y el Campeón de Cataluña.

Dichos grupos han quedado formados como sigue:

Grupo A: Mitjans, Dominguez Guilarte, Juan Manuel Fuentes, López Esnaola, Aguilera, Solá, Ingelmo, Ortueta, Casas, Pita, Pomar y Rivera.

Grupo B: Medina, Sanz, Vilardevó, Clotas, Alonso, Frías, Gómez, Pedrol, López Dóriga, Camonal y Fuentes Rego.

En el grupo A, el sorteo estableció estas partidas iniciales: Mitjans contra Rivera; Dominguez contra Pomar; Fuentes contra Pita; Esnaola contra Casas; Aguilera contra Ortueta, y Solá contra Ingelmo.

Se aplazaron la segunda y tercera. Al poco tiempo, el catalán Rivera venció al manchego Doctor Mitjans; Casas, aragonés, y López Esnaola, campeón de Alava-Navarra, hicieron tablas. Ortueta venció al alicantino Aguilera y el catalán Solá se anotó un punto a costa de su paisano Ingelmo.

Se han puesto, pues, en cabeza, de momento, Ortueta y Solá, seguidos de Esnaola y Casas.

En el grupo B, descansaba Medina y las cinco partidas a disputar eran Sanz contra Fuentes Rego; Vilardevó contra Camonal; Clotes contra López Dóriga; Alonso contra Pedrol y Casas contra Gómez.

El madrileño Sanz fué el primero en terminar, con partida favorable, pues en 23 jugadas, media hora, quedaba vencedor del alicantino Fuentes Rego, jugador éste que puede dar mucho de sí.

Vilardevó y Camonal no pudieron terminar su partida.

Partida muy reñida entre los campeones de Asturias y Santander, Clotas y López Dóriga, que terminó en tablas.

Alonso, de Galicia, ganó al ex-futbolista del Barcelona, Pedrol, y el sevillano Gómez al también andaluz, Frías.

Grupo bastante fuerte este segundo, Sanz, Alonso y Gómez han empezado bien colocados.—Alfil.

#### LUCHA



En el programa de deportes para la instrucción premilitar de la juventud alemana, figura, entre otros, la lucha. Las Juventudes Hitlerianas instruyen a sus afiliados en este deporte tan emotivo e importante. Aquí vemos al campeón alemán Ludwig Schweikert, dando clase a un joven luchador.

(Foto Orbis)

## Noticario breve

El Barcelona ha vencido al Bilbao, por un tanteo de escándalo (7-0). Quién nos lo iba a decir. Más que por el Bilbao, lo sentimos por el Levante, que ha de enfrentarse con el once azulgrana, el próximo día 25.

Por cierto, que es muy probable que el encuentro no se celebre en Vallejo. La Directiva azulgrana está haciendo gestiones, cerca de la del Valencia, para que sea en Mestalla.

Nos parece plausible la idea, y celebraremos que lleguen a un acuerdo, pues seguramente Vallejo, resultaría insuficiente para dar cabida al público que querrá presenciar el partido.

Pedro Ros ha perdido ante Ferrer. Pero, por lo que leemos en la prensa catalana, ha sido con todos los honores.

Cuando terminó el combate, el público abuchó al campeón, y en cambio aplaudió largamente al aspirante. Muy significativo.



ESCOLA

guay, el coronal Villalba, Presidente de la Junta Nacional de Deportes del Ejército; el Presidente de la Diputación Provincial, miembros del Comité Directivo de la Delegación Nacional de Deportes y el Secretario general de la Federación Española de Fútbol, así como el Presidente de la Federación Catalana de esta especialidad deportiva.

#### EMPIEZA EL PARTIDO

En los primeros momentos el juego es emocionante. Ambos equipos intentan llevar la iniciativa, pero los defensas cortan los avances.

El Barcelona consigue imponerse, gracias al acierto de su línea media, que combina magníficamente con sus dos interiores.

El juego es de cambios largos y espectaculares. El público ovaciona a ambos equipos.

El primer gol se produce a los 3 minutos. Una gran combinación de toda la delantera que produce un peloteo intenso en el área defensiva, da lugar al tanto, al enviar Valle un balón bombeado sobre el marco, al que entran Escolá y Martín, cediéndose la pelota mutuamente. Tira Escolá y rebota en el poste, pero Betancourt la recoge y marca el primero.

El público se entusiasmó. A los 5 minutos se produce el

segundo, debido a un servicio largo y bombeado, que recoge Martín. Este pasa a Escolá, que desborda a los defensas y de puntazo logra el nuevo gol.

ATLETISMO

El Palmarés Regional Universitario

La Federación Levantina de Atletismo, como sus similares en otras regiones, a más de homologar las plusmarcas que tienen carácter regional, lo hace también con las puramente universitarias y las sociales de los clubs.

La semana pasada publicamos la relación de los «records» regionales de Levante, absolutos; hoy lo hacemos con los universitarios, que son los menos conocidos por la afición.

En los Torneos de Distrito celebrados el domingo, se batieron dos marcas y se igualó una. Lentamente, la relación de los «records» va apartando del sitio de honor y convirtiéndose en historia a las viejas marcas conseguidas en los principios de nuestro atletismo.

Algunas, por la calidad de sus poseedores, tienen adquiridos derechos para permanecer imbatidas algún tiempo más. Así ocurre con las de 400 m., 110 m. vallas, 400 m. vallas, triple y martillo; en otras, como las de velocidad, están en inminente peligro de ser derribadas en cuanto comiencen las luchas entre Peña, Moliner y Sanchis.

En los concursos cabe esperar una modificación, excepto en las indicadas anteriormente, y en las demás, incluida la marcha, también se prevé una mejora, coincidente con la forma mejor cada día de Caparrós.

Estas plusmarcas de los estudiantes constituyen nueve «records» regionales absolutos. En las distancias de 300 y 600 no hay «record» regional y en las pruebas de marcha y de 3.000 m. lisos —totalizando siete «records»— más el triple y los 110 m. vallas son, a la vez, «records» nacionales universitarios.

En los relevos 4 x 100, hay pendiente de homologación un tiempo de 47.8, conseguido por el equipo del Distrito en los Torneos del S. E. U. de 1940 en Madrid, integrado por Sarti, Maléa, Gómez y Bono, tiempo que, al mismo tiempo, es el regional.

Table with 4 columns: Distance, Name, Time, and another Time. Includes events like 50 m., 100 m., 200 m., 400 m., 800 m., 1.000 m., 1.500 m., 2.000 m., 3.000 m., 5.000 m., 80 m. vallas, 110 m., 400 m., Altura, Longitud, Triple, Pértiga, Jabalina, Disco, Peso, Martillo, Barra, Decathlon, 1.000 m. marcha, 2.000 m., 3.000 m., 5.000 m., 10.000 m., Una hora, 4 x 100, 4 x 200, 4 x 400, and Olímpicos.

EL DOMINGO SE CELEBRA EL HOMENAJE A GUILLEM

El veterano jugador del Castellón lleva 18 años dándole al balón

Pasado mañana domingo se celebrará el homenaje al veterano jugador del Castellón, Guillem. Homenaje que no puede ser más merecido, ya que el excelente medio centro lleva varios años vistiendo la misma camiseta y defendiendo sus colores con



GUILLEM

BALONCESTO

EL CEUTA, CAMPEON DE MARRUECOS, JUGARA VARIOS ENCUENTROS EN BARCELONA

Barcelona, 16.—Se encuentra en esta ciudad el equipo de baloncesto de la Sociedad Deportiva Ceuta, campeón de Marruecos y clasificado para el Campeonato de España.

Aprovechando su estancia en Barcelona, se enfrentará el próximo domingo en Calella con el club titular; el día 25 jugará en Badalona; el 26, en Mataró, y el 30, en Barcelona, en el Gran Price, con motivo de la final de la Copa Orgaz.

Después se trasladará a Madrid, de paso para Marruecos, donde jugará contra el Real Madrid y el S. E. U.—Añfíl.

una perseverancia y entusiasmo nada comunes. Cuenta en la actualidad Guillem con 34 años y de su forma de juego nada decimos porque hace poco tiempo pudimos apreciarla en Mestalla, y es que está demostrando que para el que lleva una vida ordenada y metódica consagrada por completo al deporte, no pasan los años.

Guillem tiene su hogar en Castellón, a donde hemos ido a verle con el exclusivo fin de saber de él mismo detalles de su larga carrera deportiva.

La primera pregunta que le hemos hecho, y que ha iniciado nuestra conversación ha sido la siguiente: «Desde cuándo juega a fútbol?»

Nos ha contestado: A los 13 años empecé a jugar en un equipo infantil de Castellón, llamado Peña Español. Desde allí pasé al amateur del equipo del Sequiol. Tenía entonces yo 16 años; pues bien, un año más tarde, o sea a los 17, llené mi primera ficha como profesional en el mismo club.

—¿Y desde entonces siempre ha jugado en el mismo equipo?»

—No siempre; por circunstancias de la vida, jugué algún tiempo en el Levante. Pero más tarde volví otra vez al Castellón y esta vez de manera definitiva, hasta ahora.

—¿Siempre he jugado en el mismo sitio de medio centro.»

—El delantero centro que para mí ha sido más difícil de marcar ahora, es Martín. En otras épocas, el que más me ha costado de vigilar fue Lángara.

—¿Como jugador completo, el

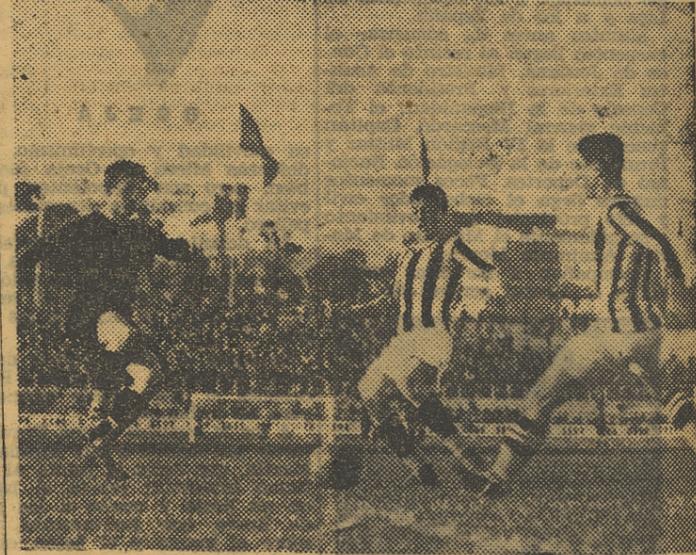
de un equipo chileno, Colo-Colo, que jugó en el Sequiol. Aquel día recordaré que las daba todas: el balón lo mandaba adonde quería y está, parecía como sentirse atraído por mi presencia. En cambio, nunca olvidaré, también en el Sequiol, en un encuentro contra el Gimnástico, en que me ocurrió todo al revés. No recuerdo haber tenido actuación más desgraciada.

—¿La mayor alegría que he experimentado es haber podido vencer a nuestro eterno rival deportivo, el Valencia, en el propio Mestalla, a mis treinta y cuatro años de edad.

—Decididamente, me retiro del fútbol al final de la presente temporada. He encauzado mi existencia por otros derroteros —soy mecánico de Obras públicas— y no hay más remedio.

—Estoy muy contento y espero con ansiedad y emoción el magnífico homenaje que me prepara el Castellón. Sólo deseo que a él se una toda la afición regional. Ya he visto con agrado que en la selección que jugará en el Sequiol contra mi club figuran jugadores destacados del Valencia, de mi antiguo equipo el Levante, del Hércules y hasta del Barcelona. Esto, repito, me satisface mucho.

Aquí dimos por terminada nuestra entrevista y nos despedimos del pundonoroso jugador. Considerando el prestigio y las simpatías de que goza Guillem entre todos los aficionados al fútbol, no es exagerado afirmar que el homenaje le que va a ser objeto el domingo en Castellón



En esta foto aparece Guillem arrebatando el balón a Goiburu, durante un encuentro entre el Barcelona y el Castellón, celebrado en Las Cortes, en sus «buenos tiempos»

que más me ha gustado ha sido Samitier. En nuestros días, Campos, sin olvidarme de mi compañero Bastilio.

—El fútbol de entonces era muy distinto al de ahora. A mí me parece superior el antiguo, por su mayor brío y furia. Hoy día es quizás más fino —cómo diría yo—, más técnico, se le da mejor a la pelota, pero también más frío y apático.

—A mi juicio, la selección ideal sería la siguiente: Zamora; Clariaco, Quincoces; Cilaurren, Muguero, Samitier; Vantoldrá, Regueiro, Lángara, Chirri y Gorostiza.

—El mejor partido de mi vida lo hice con ocasión de la visita

tendrá el máximo relieve deportivo.

Se celebrarán dos partidos en el Sequiol. Uno, el primero, lo disputarán un equipo de veteranos y antiguos jugadores del Castellón, ya retirados, contra otra formación de reservas del once titular.

El segundo correrá a cargo del primer equipo titular frente a una fuerte selección, formada por los siguientes jugadores: Marzá (Madrid); Maciá (Hércules); Juan Ramón (Valencia); Dolz (Levante); Iturraspe (Valencia); Raich (Barcelona); Epi Amadeo (Valencia); Martín (Barcelona); Tormo (Hércules) y Rubio.

Dos encuentros que han de dejar, sin duda, grato recuerdo en cuantos los presenciaron.



«Equipo de viejas glorias del Castellón»

Fútbol novel

HERCULES DE RUZAFÁ, 1; C. D. SAN VICENTE, 2

El domingo por la mañana se jugó este encuentro, que terminó con la victoria del C. D. San Vicente.

La primera parte se caracterizó por el juego nivelado. Se terminó con el resultado de 0-0.

En el segundo tiempo, consigue marcar el extremo izquierdo herculano, en un llo ante la puerta del S. Vicente. Poco después, empató Buchó, por los blancos. A partir de este gol, se impone el San Vicente, que consigue la victoria en los últimos momentos, al lanzar un «penalty» con que fué castigado el Hércules.

Alineación de los vencedores: Correa; García, Conejero; Escamilla, Madriles, Joaquín; Emilio, Vilar, Buchó, López y Sierra.

NATACION

GARCIA GARAMENDI HA DECIDIDO RETIRARSE

Tenerife, 16.—El próximo domingo comenzará a celebrarse, en la piscina del Club Náutico, la primera Liga tinerifeña de natación. Existe gran expectación ante este concurso, máxime en esta primera jornada, porque el campeón de España Fermín Rodríguez y el plusmarquista nacional García Garamendi tomarán parte en la prueba de 200 metros braza.

Esta será probablemente la última vez en que ambos nadadores medirán sus fuerzas, porque Garamendi ha decidido retirarse definitivamente de toda competición oficial para consagrarse de lleno a la preparación de sus discípulos.

Educación y Descanso

Día deportivo en la empresa Altos Hornos de Vizcaya del Puerto de Sagunto

El próximo domingo día 18 se celebrará un festival deportivo organizado por esta Jefatura de Deportes en la Empresa Altos Hornos de Vizcaya del Puerto de Sagunto, con el siguiente programa:

A las 8'30, salida de los corredores de la Peña Ciclista «Delás» de esta Obra, con el siguiente recorrido:

Marcharán neutralizados a Burjasot, donde será la salida oficial, pasando por Godella, Náquera, Serra, Torres Torres, Estivella, Gilet, Sagunto, Puerto de Sagunto, donde estará instalada la meta frente a la Escuela de Aprendices de los Altos Hornos de Vizcaya del Puerto de Sagunto.

A la misma hora saldrá la Sección Ciclista de Excursionismo por la calle de Sagunto.

Al mismo tiempo, se invita a todos los motoristas que quieran seguir la carrera o ir en la excursión, pasen a inscribirse por los locales de la Obra y Peña Ciclista «Delás», siendo el precio de 8 pesetas, con derecho a comida, lo mismo que los ciclistas.

A las 7'50 de la mañana, y en el Ferrocarril Central de Aragón, saldrá la excursión de productores de la Empresa Almacenes Cuadrado, para visitar las instalaciones de los Altos Hornos de Vizcaya y asistir al festival deportivo.

A las 13'30, comida.

A las 4 de la tarde, en el frontón que la Empresa tiene instalado en el Campo de Deportes, se jugarán los siguientes partidos de pelota a mano y a pala: Primero.—Partido a mano entre González y Méndez, de la U. N. L. contra Checa y Alviner, de la Empresa Altos Hornos de Vizcaya.

Segundo.—Partido entre Del Río y Alegre, del Cuerpo de Automovilismo, y

Burguet y Roca contra Martínez y Díaz, de la Empresa Altos Hornos de Vizcaya.

Tercero.—Partido a pala entre Arístegui y Bergareche, de la Empresa Eléctrica Valenciana contra Boter y García, de la Empresa Altos Hornos de Vizcaya.

GIMNASIA DEPORTIVA

En el mismo Campo de Deportes, se celebrarán unas exhibiciones de gimnasia deportiva, por el equipo de esta Obra, consistente en paralelas, pinto y barra fija, por los productores José Molins, triple campeón de España, de la Empresa U. N. L. y Juan Alonso, de la Empresa Pasamanería el Caballo, campeón de España, González, Raúl, Lorenzo, Navarrete, Esteve y otros destacados en el Gimnasio de esta Obra.

Partido de balompié, segunda jornada del Campeonato Provincial de Empresas, Copa Delegado Provincial de Sindicatos, entre los equipos Empresa Almacenes Cuadrado y Altos Hornos de Vizcaya.

BALOMPIE

Campeonato Provincial, Copa Delegado Provincial de Sindicatos. Partidos que han de jugarse, correspondientes a la segunda jornada.

Campo del Corcho.—Sábado, 4 tarde, Empresa Vilarasa, S. A. contra Cambra Hermanos.

A las 5'30 tarde, Banco Hispano Americano contra Unión Naval de Levante. Domingo, a las 9'30, Casa Lloréns contra Banco de Valencia.

Campo de la Cruz, Camino Hondo del Grao, Casa Alsina contra Casa Mariner.

Campo de Mislata, domingo 9'30, Hijos de Miguel Mateu contra Casa.....

Campo Puerto de Sagunto, a las 4 tarde, Empresa Almacenes Cuadrado, S. L. contra Altos Hornos de Vizcaya.

# Ante el homenaje a TINA GASCO

Hoy se celebra en el teatro Principal un homenaje merecidísimo. Quizás el concepto se emplee con demasiada frecuencia y por ello no tengan las palabras la fuerza que debiera. Pero a nadie se le ocurre que los merecimientos de



Tina Gasco exigen que su homenaje se rodee del calor y de la simpatía a las que se ha hecho acreedora la gran actriz.

Tina Gasco es una de las mejores actrices españolas. Su arte depurado, la gran flexibilidad de su temperamento y la elegante prestancia de su figura desuellan poderosamente en la escena española. Así lo ha visto siempre el público valenciano —buen catador en el arte escénico—, ofreciéndole su admiración y su simpatía.

No dudamos que en las funciones de tarde y noche en que se celebra el homenaje a tan gran actriz, el público ha de hacerle presente esa gran admiración que por ella siente.—P.

## El equipo técnico y artístico de "Puerta Cerrada"

En «Puerta Cerrada», la gran producción argentina, próxima a estrenarse, ha tomado parte el siguiente equipo técnico y artístico: Luis Saslavsky, argumentista y director; John Antón, iluminación y fotografía; Roque Ciacobino, cámara; Mario Peigía, sonido; Raúl Soldi, escenografía; Bruno Berval, maquillaje. Los roles principales corren a cargo de Libertad Lamarque, Agustín Irusta, Angelina Pegaso, Sebastián Chiola, Raimundo Pastore, Margarita Padín e Irde Pirovane. Canciones originales de Alfredo Malorba; música descriptiva y orquestación de Mario Maurano.

Aumentar el rendimiento pecuario es elevar el nivel de vida español

# SUPLEMENTO DE "SI" dedicado a Semana Santa

El indudable acierto que supone la edición del suplemento «Si», publicado por nuestro colega «Arriba» en sus números dominicales, está corroborado suficientemente por el favor que el público dispensa a cuantos números lleva publicados.

Siempre atento a los temas más apasionantes por su sentido o su actualidad, el suplemento «Si» ha brindado sus páginas a temas en extremo sugestivos, que bien pueden calificarse de breves antologías.

Sabemos que en el del domingo próximo se tratará de la Semana Santa. Este número conmemorativo insertará interesantes trabajos debidos a las plumas de Fray Justo Pérez de Urbel, Andrés María Mateo, Pedro Lain Entralgo,

Luis Felipe Vivanco y Andrés Muñoz Cortés, junto a páginas seleccionadas de las obras del P. La Fuente y P. Cabrera, sobre temas de la Pasión de Cristo, Nuestro Señor.

En sus páginas centrales, bajo el título «Retablo de la Pasión del Señor», publicará bellísimas composiciones poéticas de Lope de Vega, Francisco de Quevedo y Príncipe de Esquilache, con reproducciones de grabados de Dürero.

Finalmente, insertará también dicho número varios reportajes sobre la Semana Santa en las capitales españolas.

Dado el esmero que siempre ha presidido la confección de estos números, cabe augurar al que se está preparando, el más lisonjero de los éxitos.

# Vuelta al AYER

## Abastecimientos y Transportes

A LOS DETALLISTAS DE ULTRAMARINOS Y AL PUBLICO EN GENERAL

Con objeto de verificar la oportuna comprobación con las fichas familiares que obran en este organismo, los detallistas de ultramarinos de la capital efectuarán el racionamiento del próximo lunes contra corte del cupón que se señala y contra la hoja de canje de las cartillas vigentes (hoja de color blanco que preside al juego de cupones) debidamente rellenada en todas sus partes y firmada por el cabeza de familia.

Estas hojas serán certadas con tijeras al objeto de guardar la mayor simetría posible y quedarán en poder de los detallistas de ultramarinos hasta nueva orden.

Los detallistas estamparán el sello de su establecimiento, en el momento de hacerse cargo de la hoja de canje, tanto en esta última como en la portada de la cartilla a que corresponda.

A LOS ALCALDES DELEGADOS LOCALES

Quedan autorizadas las Delegaciones locales de Abastos para comenzar el diligenciamiento de las cartillas individuales, de acuerdo con la hoja resumen de trabajos preparatorios que oportunamente se les remitió con fecha 6 del mes de marzo del año en curso. Este diligenciamiento deberá estar terminado el 22 del mes de mayo próximo y ser puesto en conocimiento de esta Delegación.

minado el 22 del mes de mayo próximo y ser puesto en conocimiento de esta Delegación.

GUÍAS DE CIRCULACION Los señores siguientes que en noviembre de 1941, solicitaron de esta Delegación Provincial de Abastecimientos, guías de circulación, se servirán personarse en la Inspección de la misma, Paz, número 42, entresuelo: Vicente Martínez, para Valencia, y Fermín Visuet, para Valencia.

Se despacha en contaduría

### ESLAVA - 24 de abril, Sábado de Gloria: Presentación de la compañía de RAFAEL RIVELLES con LA OTRA HONRA

## TEATRO PRINCIPAL

Ultimos días de actuación

Compañía GASCO - GRANADA

HOY, 6'30 y 10 noche: HOMENAJE a la primera actriz

Tina Gasco

con su gran creación:

### La Papirusa

## TEATRO RUZAFÁ

Mañana sábado, a las 6'30 tarde y 10'15 noche:

ESPECTACULOS COLSADA La antorcha de los éxitos presenta sus grandiosas atracciones

### Negro Rafael

con su formidable orquesta

CUBANA

la famosa estrella de la canción

NITA MARY

y otras grandes atracciones

## GRAN TEATRO

Tercera semana de éxito

DE MEJICO LLEGO EL AMOR

EL CARONAZO MUSICAL DEL AÑO

DIO EN EL BLANCO

NOTA: Fracasadas las gestiones para conseguir más días de exhibición de la película «De Méjico llegó el amor», esta Empresa advierte al público que el próximo domingo será el último día de exhibición.

# DIVISION AZUL

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

El próximo día 1.º de mayo se iniciará, por el Instituto Nacional de Previsión, el pago de haberes o jornales y demás emolumentos de carácter fijo correspondientes a los trabajadores españoles que se hubieran incorporado voluntariamente a la División Azul y a los familiares o personas designadas como perceptoras, a tenor de la Orden comunicada del Ministerio de Trabajo de 11 de diciembre de 1942, que han cumplido con lo dispuesto por ésta.

A estos efectos y para que la misión que al Instituto Nacional de Previsión encomienda la referida disposición pueda cumplirse debidamente, se encarece a todos las empresas que hayan tenido o tengan a su servicio a aquellos trabajadores, la conveniencia de conseguir de los mismos o de los respectivos perceptores o herederos, en su caso, la inscripción en el Censo de Divisionarios, para lo cual bastará que presenten, en las Delegaciones Provinciales de ex combatientes, debidamente cubiertos con todos los datos que exigen, el oportuno impreso de solicitud de inscripción, que en las mismas oficinas de las Delegaciones le será facilitado.

Sólo cumpliendo así este fundamental y único requisito, se hace posible la formación del censo de trabajadores divisionarios, que permitirá al Instituto Nacional de Previsión, efectuar, con la mayor amplitud y diligencia, el pago de los haberes correspondientes, y ofrecerá la base indispensable para que, por el Ministerio de Trabajo, se establezca la oportuna derrama para cubrir el importe de dichos haberes y reintegrar a las empresas las cantidades que hubieran desembolsado en concepto de salarios o haberes a sus trabajadores divisionarios.

La rápida formación del expresado censo, hará también posible que las empresas que todavía vienen satisfaciendo a sus divisionarios los haberes o jornales, dejen de efectuarlo y se reintegren de los desembolsos realizados, por asumir aquella función el Instituto Nacio-

nal de Previsión, que no puede hacerlo en tanto que, por inscripción en el censo de dichos trabajadores, no conozca a quiénes y en qué cuantía ha de satisfacerlos, y no estimarse conveniente se produzca interrupción alguna en la percepción de dichos haberes, que ocasionaría, en muchos casos, el desamparo de las familias de los divisionarios.

## Farmacias de guardia

Día 16:  
Sagunto, 61; Jesús, 116; Cirilo Amorós, 66; plaza Caudillo, 29; Correjería, 30; Mariano Benlliure, 3; Gran Vía Ramón y Cajal, 60; Jesús, 14; Alta, 32; Organista Plasencia, 38; plaza Molino Robeilla, 2; Doctor Sanchis Bergón, 20; Ruzafa, 15; Maestro Clavé, 14; Pintor Sorolla, 13.  
Servicio de madrugada:  
Jesús, 116; Correjería, 30; Ruzafa, 15; Maestro Clavé, 14.  
Poblados marítimos:  
Escalante, 1; Avenida Puerto, 201; Escalante, 264.

## taurinas

PARA LA NOVILLADA DE PASADO MAÑANA, DOMINGO

Mañana sábado, de cuatro a siete de la tarde, estarán abiertas al público las taquillas de la Plaza para la venta de entradas y localidades de todas clases. También a las mismas horas se permitirá la entrada para ver el ganado desde los balconillos. En esta novillada, como tenemos anunciado, actuarán los diestros Ruiz Toledo, Rosalito y «Choni», quienes estoquearán seis novillos de la ganadería de Marzal. La hora de comenzar esta interesante novillada, será la de las cinco y media de la tarde.

ALCAZAR Compañía zarzuela Andrés Calvo  
10'15 noche: LA BEJARANA  
Gran éxito

### RIANTO

4'30 tarde, continua; 10 noche: SIEMPRE MUJERES Por Ana Mariscal y Enrique Guitart. Producción L. A. I. S. S. A. Distribuida por Cifesa

### GRANVIA

TU CAMBIARAS DE VIDA Michael Redgrave-B. Mullen El secreto del marqués Gino Cervi, Cifesa. Toler.

### COLON

A la conquista del marido (Assia Norris-A. Nazzari) Una mujer en la noche Viviane Romance. Cifesa.

### TEATRO LIRICO

Temporada cinematográfica  
A las 4'30 y 10 noche:  
Sesión continua

### UN ASESINO ENTRE NOSOTROS

Por Lionel Atwill y Sheila Terry

### METROPOLIS NOVEDADES

John Payne, Mae Clarke, en FUERA SOMBREROS  
Distribuida por Continental Films

### PALACIO CINEMA

Todo en español. Toled, menores  
LA PEQUEÑA TRAVIESA  
Gran creación de Jane Whithers  
LA AMENAZA PUBLICA  
Emoción, intriga, misterio  
Extraños en luna de miel  
de la novela de Edgar Wallace

### español

ERAMOS 7 A LA MESA, por José Nieto y Blanca de Siles, LA PAREJA INVISIBLE SE DIVIERTE, por Ronald Young y Constance Bennet

### OLYMPIA

GRANDIOSO EXITO  
¡¡Un triunfo del buen humor!!  
PROCINES, S. A., presenta la divertida comedia, llena de gracia y humorismo,  
UNA FAMILIA IMPOSIBLE  
con Armando Falconi, Pina Renzi, María Mercader y otros  
Tolerada para menores

### SUIZO

ELLA, EL Y ASTA, Noticiero  
LA MUCHACHA DE MOSCU

# Deliciosamente TONTOS

## PALABRAS CRUZADAS Por GUARANI Crucigrama número 269

Horizontales: 1.—Especie de criba grande para el trigo. Ladrón, ratero. 2.—Terminación que se añade a los números cardinales mayores de diez para formar los nombres de los denominadores de las fracciones. Pueblo de Filipinas en la Isla de Luzón. 3.—Acciones de un hombre de poco juicio. 4.—Seco, estéril. Especie de ganado. 5.—Pulmón. Anheló vehemente. 7.—Sin juicio. Impío y cruel rey de Judá. 8.—Municipio de Filipinas en la Isla de Luzón. Pato. 9.—Medrosidad. 10.—Interjección. Uno, ligo. 11.—Pronombre. Especie de tejido de seda.

Verticales: 1.—Marrero turco que iba libre en las galeras. Cada una de las partes de un todo que se ha de distribuir. 2.—Metal precioso. Ragué. 3.—Confirmamos. 4.—Rehuye. Unido, anejo. 5.—Especie de papagayo. Arco que ostenta los siete colores simples. 7.—Terreno acotado. Cocer. 8.—Provincia de España. Diminutivo de nombre femenino. 9.—Reunidos en un cuerpo ordenado todos los decretos o leyes de una nación. 10.—Nombre femenino. Nombre femenino. 11.—Río de la provincia de Santander. Consonante.

## Solución al crucigrama número 268

Horizontales: 1.—Relegados. 2.—Resabio. 3.—Os. Re. 4.—Ten. Col. Mus. 5.—Ur. Te. Et. Ir. 6.—Roma. Alam. 7.—An. Lo. En. Li. 8.—Del. Cal. Mes. 9.—As. St. 10.—Rugidos. 11.—Parálisis.

Verticales: 1.—Roturadas. 2.—Serones. 3.—Er. Ra. 4.—Les. Tal. Sur. 5.—Es. O. G. Ga. 6.—Gato Agil. 7.—Ab. Le. E. Di. 8.—Div. Tan. Sos. 9.—Oo. Si. 10.—Rurales. 11.—Pesimista.

## El Jefe Provincial y las Jerarquías se despiden del señor Planas de Tovar

### EL CAMARADA RINCON DE ARELLANO PUSO DE MANIFIESTO LA UNION DEL EJERCITO Y LA FALANGE

Anteayer, acudieron al despacho de su excelencia, don Francisco Javier Planas de Tovar, el Jefe Provincial del Movimiento, acompañado de todos los delegados provinciales de Servicio y delegados de Distrito, Inspector Provincial e inspectores de Zona, con objeto de despedirse oficialmente.

El acto transcurrió con una gran cordialidad.

El Sr. Planas de Tovar dirigió la palabra a las jerarquías del Movimiento, exhortándolas a la unidad y a la disciplina, más necesaria que nunca en estos momentos.

Dijo que era un hombre de corazón, de mejor fondo que forma, y que no había sido conocido exactamente.

A continuación, se ofreció a todos como un amigo en su nuevo cargo, y renovó una vez más su adhesión más absoluta a los designios de nuestro Caudillo.

## INICIACION DE UNA TAREA

Si una larga y generosa historia falangista de servicio y mando no lo declarase con su elocuencia de indiscutible honor, bastarían las breves palabras pronunciatas esta mañana al tomar posesión del Gobierno Civil de nuestra provincia, para revelarnos al camarada Ramón Laporta Girón, como falangista auténtico y con estilo, y como gobernante de rango y responsabilidad, intuición y experiencia.

De un movimiento humano —lo hemos dicho ya otras veces— importan el fin y el camino, la meta y el estilo; y la eficacia de su andadura, sólo es posible con rigurosa autenticidad, con generosidad y con entusiasmo. En el cordial ofrecimiento del camarada Laporta a todos los valencianos, "para que podamos decir el día de mañana que es nuestra provincia la primera de España", se han invocado, sobre la fibra dura del rigor y la constancia, los dogmas y virtudes falangistas en la encarnación palpitante del Caudillo, y en la viva y sagrada memoria del Fundador y de los Caídos. Y para que la doctrina no quede en retórica vana, y este modo Nacionalindustrialista de entender la política alcance la mayor eficacia, al definir la norma y el amor que han de dirigir y alentar su trabajo en este Gobierno Civil, ha hablado —gobernante de agudo realismo— de instituciones e instrumentos, y no de principios ni programas.

Iglesia, Ejército y Partido, es decir, instrumentos de realización circunstancial de una fe, un amor y una ilusión; de un deber de honor en el que los falangistas estamos juramentados para la defensa espiritual y material de la Patria, y que el nuevo Estado cumple de una manera totalitariamente servicial, es decir, como órgano natural, flexible y omnicompreensivo.

Causa profunda satisfacción ver hasta qué punto se entrelazan en estas palabras del camarada Laporta, el sentido fuerte de pasión que lo anima y la sobriedad de expresiones que delata la madurez de un pensamiento y de una vida entregada sin fatiga al servicio de España. Hemos querido señalar esa preocupación por la eficacia que se declara en sus palabras, porque es el anuncio más risueño y prometedor de la obra a realizar en el Gobierno Civil de esta provincia. A él viene el camarada Laporta por mandato y confianza del Caudillo, y en él recibe la confianza absoluta y la obediencia ilusionada de los valencianos.

Al saludar hoy con respeto y afecto a don Francisco Javier Planas de Tovar, que hasta ayer ostentó el mando de esta provincia con alto e indiscutible tomo moral y con honradez intachable, nosotros, hombres afanados en las tareas culturales de la educación popular para el mejor servicio de la Patria y del Nacionalindustrialismo, ofrecemos al camarada Ramón Laporta Girón toda nuestra fuerza proselitista en una leal subordinación de camaradería fuerte y entrañable.

El Jefe Provincial contestó con unas palabras, poniendo de manifiesto que los diferentes puntos de vista que se habían tenido en alguna ocasión sobre determinados problemas, habían sido, sobre todo, cuestiones accesorias, porque en lo fundamental: el cariño a las juventudes, el amor a España y la subordinación al Caudillo, siempre había existido un acuerdo perfecto.

Puso de relieve la magnífica buena voluntad del Sr. Planas de Tovar y su acrisolada honradez y caballerosidad, que gustoso y públicamente proclamaba.

Terminó deseándole toda clase de aciertos en su nuevo cargo.

El Sr. Planas de Tovar acabó dirigiéndose al Jefe Provincial con estas palabras:

«Caballero Jefe Provincial: Vamos a darnos un fuerte abrazo un coronel del Ejército y el Jefe Provincial del Movimiento, como demostración, no sólo de una amistad sincera, sino como muestra de la unión del Ejército y el Partido, a las órdenes del Caudillo.»

El momento fué de gran emoción, y los concurrentes aplaudieron las últimas palabras del Sr. Planas de Tovar, mientras éste y el Jefe Provincial, se abrazaban efusivamente.

## EL SEÑOR PLANAS DE TOVAR SE DESPIDE DE LOS VALENCIANOS

El coronel don Francisco Javier Planas de Tovar, nos envía la siguiente cariñosa despedida para el pueblo valenciano:

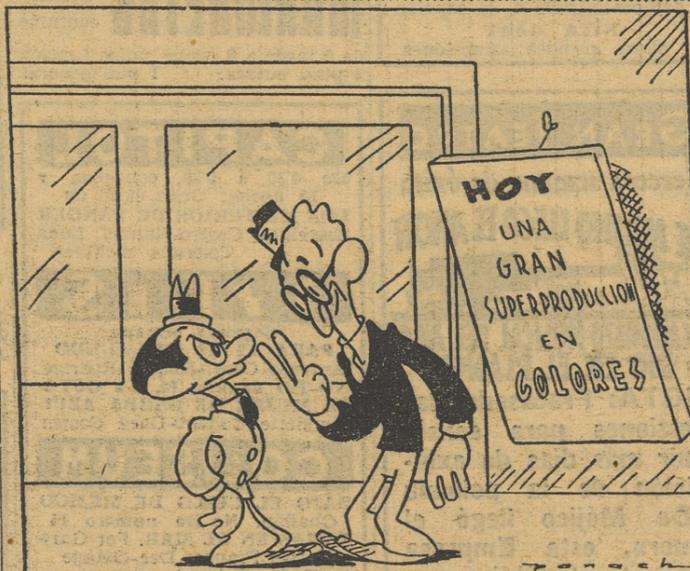
«Al cesar en el mando de esta provincia, dirijo a todos los valencianos un afectuoso saludo, así como a las autoridades y entidades, agradeciéndoles la colaboración que en todo momento me han prestado, con lo que han facilitado mi gestión.

El recuerdo de esta Valencia, por tantos conceptos digna de admiración, me acompañará en todo momento, y tenga la seguridad el pueblo valenciano de que mi actuación estuvo guiada siempre por un espíritu de justicia y mi gran amor a España, e incondicional lealtad a la persona del Caudillo.»

## EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA EN SUECIA

Estocolmo, 16. (S. E. T.)—Debido a la escasez de viviendas que se observa en Suecia, el Ministro de Asuntos Sociales estudia un proyecto en virtud del cual, los cuartos desahuyados no podrán ser arrendados en lo futuro, sin previa autorización de la Oficina Local de Vivienda.

Las familias numerosas y los recién casados, tendrán trato favorable para los arrendamientos. —Efe.



PELICULAS EN COLOR, por Panach

—Sobre todo, tiene dos momentos maravillosos: unos osos blancos en la nieve y una riña de negros en un túnel. Y todo en colores naturales, ¿sabes?

## Fracasa un intento de desembarco aliado en el Norte de Túnez

## LAS FUERZAS DEL EJE ESTABLECEN SUS POSICIONES EN MEDJEZ EL BAB

## Sesenta aviones soviéticos derribados

Gran Cuartel General del Führer, 16. — Comunicado del Alto Mando de las Fuerzas Armadas Alemanas:

«En la cabeza de puente del Kubbán, los soviets han proseguido ayer sus inútiles ataques. Las pérdidas enemigas fueron muy grandes a consecuencia de nuestros contraataques. En el resto del frente, calma durante el día de ayer. Sesenta aviones soviéticos han sido derribados por la aviación alemana, que ha perdido dos aviones. Un barco de cabotaje soviético ha sido hundido frente a la costa del Cáucaso por las fuerzas ligeras de nuestra marina.

Vivos combates en el frente tunecino. Los ataques adversarios contra varias alturas ocupadas por nuestras fuerzas han sido rechazados y un buen número de prisioneros, capturados. Un contraataque alemán ha alcanzado el objetivo previsto.

Bombarderos alemanes han atacado el puerto de Bona, donde han averiado un buque de guerra y un mercante y han alcanzado de lleno los muelles y almacenes. Nuestras lanchas rápidas han hundido un gran mercante frente a la costa británica del Canal de la Mancha. No lamentamos pérdidas.»—Efe.

## CRUENTOS COMBATES LOCALES EN EL FRENTE TUNECINO

Roma, 16. — Comunicado del Alto Mando de las fuerzas armadas italianas:

## Los japoneses hunden 11 transportes de un convoy aliado

Tokio, 16.—Comunicado del Gran Cuartel imperial:

«Aviones de la Marina japonesa han atacado el 14 de abril, con poderosas formaciones, a un convoy enemigo, no lejos de la bahía de Milna en la punta oriental de Nueva Guinea.

Simultáneamente, una segunda formación aérea nipona ha atacado un aeródromo en la misma bahía.

En el curso de estos ataques, el enemigo ha perdido, en total, once transportes, cuatro de los cuales resultaron hundidos en el momento del ataque, y los otros siete, se

«En el frente tunecino, actividad de las artillerías adversarias y cruentos combates de carácter local. Sus, ha sido evacuada.

La aviación del Eje ha batido las columnas motorizadas enemigas, así como las carreteras e instalaciones portuarias del enemigo en el Mediterráneo central. Dos aviones enemigos han sido derribados por nuestros cazas.

Cuatrimotores norteamericanos han lanzado la tarde de ayer bombas sobre los alrededores de Nápoles, de Palermo, de Catania y de Messina, donde han sido ocasionadas víctimas: en total, 102 muertos y 115 heridos. En Palermo fueron derribados dos aparatos enemigos; otro fué derribado cerca de Catania por nuestra D. C. A.»—Efe.

## FRACASA UNA TENTATIVA ALIADA DE DESSEMBARCO EN EL LITORAL TUNECINO

Túnez, 16. — «Una tentativa de desembarco, sin ningún éxito, ha sido realizada por el enemigo, el miércoles último —declara la Agencia Stefani—, en la región septentrional del litoral tunecino. Un destacamento británico desembarcó de un buque y puso pie en tierra a espaldas de las líneas del Eje. Sin embargo, al intentar abrirse paso a través de las alambreadas italoalemanas, un repentinó ataque de nuestras fuerzas obligó al enemigo a retirarse. Los

británicos huyeron sin recoger a sus muertos y heridos, y se alejaron, a favor de la noche, a bordo del buque de desembarco, el cual fué alcanzado por el fuego de las baterías del Eje.

En el sector de Medvez el B las fuerzas italoalemanas han restablecido, gracias a un enérgico contraataque, su antigua línea defensiva. Fueron causadas graves pérdidas al enemigo.»—Efe.

## SE DECLARA ZONA DE OPERACIONES A SICILIA, CERDEÑA E ISLAS INMEDIATAS

Roma, 16. — En su calidad de comandante en jefe de las fuerzas armadas italianas, el Duce ha dirigido una orden a todos los frentes italianos, en la que declara zona de operaciones militares, a partir del 14 de abril, a Sicilia, Cerdeña y las islas inmediatas. —Efe.

## MERCANTE PORTUGUES, HUNDIDO

Lisboa, 16. — Un mercante portugués ha sido hundido en el Mediterráneo por un submarino, cuando hacia el viaje de regreso de Italia a Lisboa. Han perecido 17 tripulantes. —Efe.

## EISENHOWER REGRESA A SU CUARTEL GENERAL

Londres, 16. — El general Eisenhower ha regresado a su Cuartel General de África, después de su visita al frente, según informan de Argel. Eisenhower conversó con el general Alexander e inspeccionó el material de guerra capturado en las últimas operaciones. —Efe.

## El Ministro plenipotenciario de Chile en Chungking, en libertad

Shanghai, 16. (S. E. T.). — El Ministro Plenipotenciario de Chile en Chungking, que reside en Shanghai, se halla en libertad.

El servicio de información de los aliados propagó la noticia de que las autoridades japonesas habían detenido al citado diplomático. —Efe.

## PERSPECTIVA

## Las fortificaciones del Atlántico

RECIENTEMENTE se ha publicado la noticia de que un grupo de periodistas han sido autorizados a visitar los gigantes trabajos de defensa de la costa atlántica europea, que han sido realizados por la Organización Todt. Los periódicos alemanes han publicado con este motivo artículos y reportajes, ilustrándolos con fotografías, sobre la ingeniería labor realizada. En ellos se dice que esta línea de fortificaciones va desde el cabo Norte, en Noruega, hasta el Sur de Francia, constituye una defensa todavía más poderosa que la línea Siegfried, que permitió a los alemanes dedicar casi todas sus fuerzas a la campaña de Polonia, sintiéndose seguros en el Oeste.

Después de la anterior guerra, en que predominaron las armas defensivas sobre las ofensivas, las naciones vencedoras y singularmente Francia, se creyeron al abrigo de todo peligro construyendo poderosos sistemas de fortificación. Así surgió la famosa línea Maginot. Pero en el intervalo varió la táctica guerrera, el espíritu de maniobra y de ataque fué rehabilitado por los alemanes y la línea Maginot, que formaba un todo rígido, se reveló insuficiente.

Alemania, sin embargo, no desdénó el sistema; lo que hizo fué adoptarlo a los progresos de las armas ofensivas. Un gran organizador, el Dr. Fritz Todt, fué encargado de crear una línea que asegurara la defensa de Alemania en el Oeste. El resultado fué la línea Siegfried, la cual difiere de la Maginot en estar escalonada en profundidad. La línea francesa, una vez perforada en uno de sus puntos, era ya inútil; la Siegfried, por su escalonamiento, continuaba oponiéndose al avance adversario.

Cuando fué conquistada Noruega y ocupada Francia, Todt recibió el encargo de asegurar igualmente la defensa de la costa, contra una posible tentativa de desembarco. Muerto Todt en un accidente de aviación, fué puesto al frente de la organización por el creador, el Dr. Speer, el gran arquitecto constructor de la nueva arquitectura y otros edificios de la nueva Alemania. Ahora se anuncia que han sido terminados sus trabajos.

De su eficacia dan idea los fracasos de desembarco inglés en Dieppe y Boulogne, así como en los bombardeos sobre las ciudades francesas de la costa, éstas han quedado medio destruidas, pero permanecen intactas las fortificaciones, las bases submarinas y los aeródromos.

Con esta línea de fortificaciones, en la que se han empleado los últimos adelantos de la técnica y se han tenido en cuenta las experiencias de estos años de guerra, Alemania se siente segura respecto a la creación del famoso segundo frente en los territorios ocupados y puede dedicar todos sus esfuerzos a la lucha en Rusia. —J. S.



TODT (Foto ARCHIVO)